

# ملتقى دبلن الثامن لمدافعي حقوق الإنسان



بقلعة دبلن (Dublin Castle)، 4-6 نوفمبر/تشرين الثاني 2015

## ماذا تفعل فرونت لاين ديفندرز؟

فرونت لاين، المؤسسة الدولية لحماية المدافعين عن حقوق الإنسان، هي منظمة دولية غير حكومية منشأها العمل الإستثماري الخيري. تأسست في دبلن في عام 2001 لهدف محدد هو حماية المدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين للخطر، ومن يعملون بدون عنف من أجل أيّ أو كلّ من الحقوق المنصوص عليها في الإعلان العالمي لحقوق الإنسان. وتتناول فرونت لاين ديفندرز احتياجات الحماية التي يحددها المدافعون عن أنفسهم.

قدم فرونت لاين ديفندرز الدعم السريع والعملي إلى المدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين للخطر، بما في ذلك:

### المنح لسد الاحتياجات الأمنية العملية للمدافعين عن حقوق الإنسان:

توفير التدريب وتطوير المواد المرجعية في مجال الأمن والحماية، بما في ذلك الأمن الرقمي؛

المناصرة الدولية من أجل المدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين لخطر داهم؛

برنامج "الراحة والهدوء"، بما في ذلك منحة فرونت لاين ديفندرز؛

فرص التواصل والتبادل فيما بين المدافعين عن حقوق الإنسان، ومنها خلال ملتقى دبلن المنعقد مرة كل عامين؛

جائزة فرونت لاين ديفندرز السنوية للمدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين للخطر؛

خط طوارئ هاتفي على مدار الساعة للمدافعين عن حقوق الإنسان، باللغات العربية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية والروسية؛

النقل المؤقت للمدافعين عن حقوق الإنسان في حالات الطوارئ؛

تعزز فرونت لاين ديفندرز حماية المدافعين عن حقوق الإنسان من خلال دعمها لعمل المقرر الخاص للأمم المتحدة المعنى بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان والآليات الدولية والإقليمية الأخرى. فرونت لاين ديفندرز تشجع على احترام إعلان الأمم المتحدة الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان. لفرونت لاين ديفندرز مركز استشاري خاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة، ووضع شراكة مع مجلس أوروبا، وصفة مراقب لدى اللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب. وتلتقت فرونت لاين ديفندرز جائزة الملك بودوان الدولي للتنمية لعام 2007.

### المجلس الاستشاري

ميشيل فورست، هو مقرر الأمم المتحدة الخاص المعنى بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان والأمين العام للجنة الوطنية الاستشارية الفرنسية لحقوق الإنسان. وهو عضو مجلس إدارة سابق في فرونت لاين ديفندرز. وكان فيبر الامم المتحدة المستقل المعنى بحالة حقوق الإنسان في هايتي من عام 2008 إلى عام 2013. وكان أمين عام قمة باريس للمدافعين عن حقوق الإنسان ومدير القسم الفرنسي لمنظمة العفو الدولية.



### الأمناء

دنيس اوبراين، هو رئيس مجموعة ديجيسيل. وهو أحد رجال الأعمال الرائدین في أيرلندا مع استثمارات واسعة في عدة قطاعات. انتخب السيد اوبراين كرجل أعمال عام 1998 في ايرلندا في الترشح الافتتاحي لمجموعة عالمية نظمت برعاية إرنست آند يونغ. السيد اوبراين هو أيضا مدير لعدد من الشركات الخاصة التي تحمل بعض من مصالحه التجارية الأخرى بما في ذلك لا كينتا دو لاغ إس آيه، ومجموعة كوميونيكورب المحدودة. في عام 2000 أنشأ مؤسسة اوبراين اوبراين لمساعدة المجتمعات المحرومة في ايرلندا والعالم. وهو مؤسس مشارك لفرونت لاين ديفندرز.



هينا جيلاني، هي محامية معروفة دولياً بمناصرة مدافعي حقوق الإنسان. وكانت الممثل الخاص لأمين عام الأمم المتحدة المعنية بحالات المدافعين عن حقوق الإنسان من عام 2000 إلى عام 2008. وقد ساهمت بمعية شقيقها اسماعيل جهانغير في تأسيس أول مكتب قانوني نسوبي في باكستان. وهي أيضاً من أسسوا اللجنة الباكستانية لحقوق الإنسان. وهي أيضاً عضو في "الحكماء".



مايكل كيابي، هو مقرر الأمم المتحدة الخاص المعنى بالحق في حرية التجمع السلمي وتكوين الجمعيات. وحاص تدرب في جامعة نيو روبي وهارفارد. قضى المشرعين عاماً الأخيرة داعياً لحقوق الإنسان والإصلاح السياسي في كينيا - كمسؤل و مدير تنفيذي المنظمة غير الحكومية "لجنة كينيا لحقوق الإنسان"، ثم بعد ذلك رئيساً للجنة الوطنية لحقوق الإنسان في كينيا (2008-2003).



جيمس إل. كافالارو، هو المدير المؤسس للمبادرة الدولية لحقوق الإنسان و حل النزاعات في كلية ستانفورد للقانون، حيث يعمل هناك أيضاً أستاذًا في القانون. قبل انضمامه إلى جامعة ستانفورد، أقضى تسعة سنوات في هيئة التدريس في كلية الحقوق بجامعة هارفارد، حيث شغل أيضاً منصب المدير التنفيذي لبرنامج حقوق الإنسان. في يونيو/حزيران 2013، انتخب عضواً في لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان (IACHR) .



ميريم الهي، هي الرئيسة والمديرة التنفيذية لمؤسسة مجتمع كونتيكت الشقيقة. لأكثر من 25 عاماً، عملت في مناصب ريدادية في المجتمع الدولي لحقوق الإنسان كداعية ودرست ومانحة. وكانت قبل ذلك مدربة للبرنامج الدولي للمرأة في مؤسسات المجتمع المفتوح.



كيaran مولفي، هو الرئيس التنفيذي للجنة علاقات العمل الایرلندي، واستشاري مع منظمة العمل الدولية والاتحاد الأوروبي.



نولين بلاكويل، هي مديرة سابقة لمراكز المشورة القانونية المجانية (فلاك)، والرئيسية التنفيذية الجديدة لمركز دبلن لازمات الاغتصاب. وهي تشغل منصب نائب رئيس الفيدرالية الدولية لحقوق الإنسان (FIDH).



ديفيد سايكس، يعمل كمستشار استثمار في أيرلاند كابيتال المحدودة، وشغل في السابق مناصب في القطاع المصرفي وتجارة الأسهم والتي تضمنت بذلك ترتيبتي المحدود و دولمن للوساطة المالية المحدودة.



جييم كونواي، هو مؤسس ورئيس مجلس إدارة مجموعة الطياعة والعرض، واحدة من أكبر شركات الطياعة في أيرلندا. كما يمتلك أيضاً عدداً آخر من المؤسسات الإعلامية في أيرلندا وأوروبا الشرقية.



ماريا موكهي، هي الرئيسة التنفيذية لمؤسسة اوبراين اوبراين ورئيسة الأعمال الخيرية لمجموعة ديجيسيل التي مقرها في أيرلندا. عملت مع "المحتججون" (Need) في الفترة من 1998 إلى 2000. وكانت مسؤولة عن تنظيم Telethons RTE و كانت جمعت 28 مليون يورو. وكانت مديرية جمع التبرعات لألعاب أولمبياد العالم الخاصة عام 2003.



ماري جين إن. بيل، هي عضو مؤسس ومنسقة سابقة في التحالف الدولي لمدافعت حقوق الإنسان. وهي محامية ساعدت في إنشاء شبكة "مجموعات القانون البديل" في الفلبين. وهي مناصرة قديمة لحقوق المرأة كونها عملت مع حقوق المرأة ومنظما حقوق الإنسان في آسيا والمحيط الهادئ والعالم، وعملت كمنسقة إقليمية لمنتدى آسيا والمحيط الهادئ المعنى بالمرأة والقانون والتنمية.



أنرولد تسوونغا، هو مدير أفريقيا التابع للجنة الدولية للحقوقيين، والأمين التنفيذي السابق لجمعية القانون في زيمبابوي، والمدير التنفيذي لمنظمة حماي زيمبابوي لحقوق الإنسان. وكان فائزًا بالشراكة أجائزة مارتن إيتال للمدافعين عن حقوق الإنسان في عام 2006.



صورة الغلاف: كينيتا بلاسيد - المدافعة عن حقوق الإنسان من سانت لويسيا، ماري لورن - المديرة التنفيذية لفرونت لاين ديفندرز، ديان ماري روديريجز زامبرانو - المدافعة عن حقوق الإنسان من الأكوادور في ملتقى دبلن لعام 2015 للدافعين عن حقوق الإنسان



# مقدمة



ملقى دبلن الذي أُنشئ في عام 2002، والذي تقيمه فرونت لاين ديفندرز مرة كل عامين، يضم المدافعين عن حقوق الإنسان الذين يواجهون الأخطار، لتبادل الخبرات والتعلم من بعضهم البعض، واكتساب مهارات جديدة والتفاعل مع صناع القرار من المنظمات الدولية والمنظمات الحكومية الدولية. ويتمثل الهدف العام من هذا الحدث في خلق مساحة آمنة بحيث تعطي لأصوات المدافعين عن حقوق الإنسان مركزية، يمكن من خلالها أن تسمع آراؤهم ويستفيد زملاؤهم من نضالاتهم واستراتيجياتهم ويكون ذلك دفعاً لعمل فرونت لاين ديفندرز.

في كل مرة يعقد فيها ملتقى دبلن يكون حديثاً فريداً من نوعه، ومدعوماً من الإرادات الجبارية للحاضرين من المدافعين عن حقوق الإنسان، ولم يكن ملتقى دبلن لعام 2015 استثناءً، فقد انضم إلينا في دبلن 111 مدافعاً عن حقوق الإنسان من 98 دولة مختلفة. 111 مدافعاً يرفضون قبول الظلم ويصررون على أن حقوق الإنسان غير قابلة للمساومة. 111 مدافعاً يسعون بصلابة لنيل حقوق الإنسان مجسدين الأمل والبطولة. إنها هذه الروح التي وصفها الشاعر الأيرلندي الشمالي، ديريك ماهون، في صورة رائعة جداً من خلال هذه الكلمات:

«كيف لا أكون سعيداً  
لأنَّ أَمَلَّ الغَيْوَمَ وَهِي تَرْوِيْلُ مِنْ خَلْفِ النَّافِذَةِ،  
وَيَتَعَكَّسُ الْمَدْعَالِيُّ فِي السَّكِّنِ؟  
سَيَكُونُ الْمَوْتُ هُنَاكَ،  
سَيَكُونُ الْمَوْتُ هُنَاكَ،  
وَلَكِنْ لَا حَاجَةٌ لِلَّدُخُولِ إِلَى هُنَاكَ.  
تَدَقَّقُ الْقَصَادَنَ لَا إِرَادَيَا مِنْ يَدِي،  
مَحْسِدُرُهَا الْخَفِيُّ هُوَ قَلْبُ سَاهِرٍ  
الشَّمْسُ شَرَقَ بِرُغْمٍ كُلِّ شَيْءٍ،  
وَالْمَدْنُ الْبَعِيدَةُ جَنِيلَةُ وَمَشْرِقَةُ  
وَأَنَا أَسْتَقِي هَنَانِي وَسَطَ ثُورَةً مِنْ إِشْعَاعِ الشَّمْسِ،  
أَشَاهِدُ اهْزَامَ النَّهَارِ وَتَبَدُّلَ الْغَيْوَمِ.  
كُلُّ شَيْءٍ سَيَكُونُ عَلَى مَا يَرَاهُ.»

نُتَرَّضُ لِلْهَجَوْمِ لَأَنَّنَا عَلَى الطَّرِيقِ الصَّحِيحِ. سُنُواصِلُ حَلْمَنَا  
وَنَتَحَدَّثُ مَعًا كَبِشْرَ عَبْرِ الْأَيْدِيُولُوْجِيَّاتِ وَالْأَدِيَانِ.  
مَدَافِعُ حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ مِنَ الْعَرَاقِ

لَنْ أَرْهَبَ السَّجْنَ أَوَ الإِعْدَامَ أَوَ التَّهْدِيدَ – سَأَسْتَمِرُ فِي طَرِيقِيِّ، وَفِي  
رَحْلَتِيِّ.  
مَدَافِعُ حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ اغْتَالَتْهُ دَاعِشُ

إِنِّي أَتَكَلَّمُ لِأَوْلَئِكَ الَّذِينَ لَا يُسْتَطِيعُونَ الْكَلَامَ، وَأَكْتُبُ لِأَوْلَئِكَ الَّذِينَ لَا  
يُسْتَطِيعُونَ الْكَتَابَةَ.  
مَدَافِعُ حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ مِنْ أَوْغَنْدَا

مَسَاعِي فِرُونْتَ لَاين دِيفِنْدِرْ لِلِاستِجَابَةِ لِأَوْضَاعِ المَدَافِعِينَ عَنْ حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ  
الْمُعْرَضِينَ لِلْخَطَرِ - الْمُتَقْلِبةِ بِاسْتِمرَارِ عَلَى الْأَرْضِ، وَمَعَ كُلِّ مَرَّةٍ نَقِيمُ فِيهَا مَلْقَى دِبْلِنِ،  
نَسْعِي جَاهِدِينَ لِصَمَانِ أَنْ يَتَنَاهُ جَدُولُ الْأَعْمَالِ وَكُلُّكُلِّ الْمَنَاطِقَاتِ الْفَخَسِيَّاتِ وَالْمَحْدِيَّاتِ  
الْمُتَجَدِّدةِ. فِي تَقرِيرِ عَامِ 2015 هَذَا، عَلَى سَبِيلِ الْمَثَالِ، سُوفَ تَطَلَّعُونَ عَلَى الْاسْتِنَاجَاتِ  
وَالدَّرُوسِ الْمُسْتَفَدَةِ مِنْ حَلْقَةِ نقاشٍ بَعْنَوْنَ "أَقْصِيِ الْفَشَلِ" – الْقَتْلُ الْمُسْتَمِرُ لِلْمَدَافِعِينَ عَنْ  
حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ، الَّتِي جَاءَتْ رَدًّا عَلَى الْحَالَاتِ الْمُتَزَيِّدَةِ مِنْ قَتْلِ المَدَافِعِينَ عَنْ حُوقُوكِ  
الْإِنْسَانِ وَالْإِلْعَالَاتِ مِنَ الْعَقَابِ عَنْ هَذِهِ الْحَالَاتِ. وَبِالْمُتَّلِّ، حَلْقَةُ نقاشٍ أُخْرَى بَعْنَوْنَ  
"الْإِلْتَفَافُ وَالْمَرْوَنةُ وَالْتَّكِيفُ" – مَوَاصِلَةُ الْعَمَلِ بِرَغْمِ التَّشْريعَاتِ الْمُقيِّدةِ" تَمَتْ إِضافَتِهَا إِلَى  
جَدُولِ الْأَعْمَالِ هَذَا الْعَامِ بِهِدْفٍ تَوْسِيعِ نَطَاقِ التَّعْلِمِ وَالْاسْتِفَادَةِ مِنْ أُوْجِهِ الْقَصُورِ الَّتِي بَرَزَتْ  
خَلَالِ حَلْقَةِ نقاشِ عَامِ 2013 الَّتِي كَانَتْ بَعْنَوْنَ "حَمَاءَةً وَتَوْسِيعَ بِيَتَةَ مَوَاتِيَّةَ لِلْمَدَافِعِينَ  
عَنْ حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ".

فِي حِينَ قَدْ لَا تَكُونُ الْعَدَالَةُ وَالْحَرَبَةُ وَحُوقُوكُ الْإِنْسَانِ سَهْلَةُ الْمَنَالِ، خَاصَّةً مَعَ اسْتِمرَارِ  
الْأَنْتَلِمَةِ الْإِسْتَبِدَادِيَّةِ فِي تَسْخِيرِ جَهُودِ وَمَوَارِدِ هَائلَةٍ لِإِسْكَاتِ وَتَقْيِيدِ وَتَشْوِيهِ سَعْيِ الْمَجَمِعِ  
الْمَدْنِيِّ الْمُسْتَقْلِ، يَقْفَ هُؤُلَاءِ المَدَافِعِينَ إِلَى 111 الشَّجَاعَانِ وَزَمَلَاؤُهُمْ صَادِمِينَ فِي التَّزَامِهِمْ  
بِالنَّخَالِ وَالْدِفَاعِ عَنْ حُوقُوكِ الْآخِرِينِ، مُؤْكِدِينَ بِأَنَّ هَذِهِ الْأَهْدَافُ لَا يَمْكُنُ تَجَاهِلُهَا إِلَى الأَبْدِ.  
إِلَى المَدَافِعِينَ عَنْ حُوقُوكِ الْإِنْسَانِ الْأَعْزَاءِ الَّذِينَ حَضَرُوا مَلْقَى دِبْلِنِ لِعَامِ 2015، وَجَمِيعِ  
الْمَدَافِعِينَ عَنْ حُوقُوكِ الْمُعْرَضِينَ لِلْخَطَرِ فِي جَمِيعِ أَنْحَاءِ الْعَالَمِ، إِنَّا نَشَكِّرُكُمْ عَلَى  
مَوَاصِلَةِ الْمَثَابِرِ وَالْتَّصْمِيمِ بِشَغْفٍ وَشَفَقَةٍ لِرَفْعِ الضَّيْمِ وَالْأَذَى عَنْ مَجَمِعَاتِكُمْ. أَنْتُمْ مَصْدِرُ  
إِلهَامِ لَنَا فِي فِرُونْتَ لَاين دِيفِنْدِرْ – بَلْ إِنْكُمْ سَبَبُ وَجُودِنَا.

## المقدمة

انعقد ملتقى دبلن الثامن في "قلعة دبلن" في الفترة ما بين 6-4 نوفمبر/تشرين الثاني 2015، ضم 111 مدافعاً عن حقوق الإنسان من 98 بلداً لتبادل ومناقشة تجاربهم واهتماماتهم.

تحدث في اللقاء كل من ماري لوير - المديرة التنفيذية بفرونت لاين ديفندرز، والسيد النائب شان شيرلوك - وزير الدولة لشؤون التنمية والترويج التجاري والتعاون الشمالي-الجنوبي، وزيد بن رعد الحسين - مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، وميشيل فورست - مقرر الأمم المتحدة الخاص المعنى بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان، وستانفروس لامبرينيديس - الممثل الخاص للاتحاد الأوروبي لحقوق الإنسان. كما شارك عدد من المنظمات الدولية والوطنية لحقوق الإنسان والمؤسسات والمنظمات المانحة. كما في الملتقيات السابقة، ناقش المشاركون قضيائهم مع المتحدثين الرئيسيين وثلاثة أعضاء من اللجان المعنية حول قتل المدافعين عن حقوق الإنسان، واستراتيجيات معالجة الأخطار الجنسانية المحدقة بالمدافعين عن حقوق الإنسان، وكيفية استمرار المدافعين عن حقوق الإنسان في عملهم رغم التشريعات المقيدة. وبالإضافة إلى ذلك، اجتمع المشاركون في ست مجموعات بست لغات خلال فترة بعد ظهر اليوم الأول والثاني، لمناقشة التحديات التي يواجهونها في المناطق المختلفة، وكيفية إدارتها أو لها.

في الملتقى، تحدث العديد من المدافعين عن تجاربهم. وفي نهاية اليوم الثاني والثالث تم تخصيص جلسات كاملتين للإستماع إلى شهادتهم.

في مساء اليوم الرابع من نوفمبر/تشرين الثاني، عقدت فعالية جانبية مفتوحة اختيارية من قبل "شبكة المساواة للمثليين والمثليات" و "المجلس الوطني للمرأة في أيرلندا" نقاش خاللها كيفية عمل المدافعين عن حقوق الإنسان لتحقيق حقوق المثليين والنساء. الفعالية الجانبية الثالثة كانت باستضافته تويت، حيث بحث خاللها كيفية استخدام المدافعين عن حقوق الإنسان لتويتر في مجال عملهم، وأيضاً كيف يمكن أن يستخدم تويتر لمضايقة ومراقبة المدافعين عن حقوق الإنسان.

وأختتم الملتقى بعشاء آخر في معمل جيمسون القديم للتقطير في دبلن.

### أهداف ملتقى دبلن الثامن

- تحليل وفضح ممارسات قمع المدافعين عن حقوق الإنسان وتعزيز العمل على الصعيد الدولي.
- إعطاء الأولوية لتبادل الخبرات بحيث يتمكن المدافعون عن حقوق الإنسان من التعلم من بعضهم البعض، والمناقشة معاً للوصول إلى الدروس الاستراتيجية التي يمكن استخدامها لمنع المخاطر والتقليل منها.
- إتاحة الفرصة ليقدم المشاركون تجاربهم وتقنياتهم العملية في مجالات محددة والتفكير المؤثر على المستوى الدولي.

### أهم القضايا

الكلمات الرئيسية والموائد المستديرة وحلقات النقاش الجماعية ركزت على العديد من القضايا الهامة، التي كان أولها تناول تشريعات جميع قارات العالم والمارسات الحكومية التي تهدف إلى كبح وتقيد أنشطة المجتمع المدني. ومنها اجتياز المنظمات لاختبارات حتى يتم تسجيلها، أو منها من تلقي الأموال من الخارج، أو منها من ممارسة الضغط "السياسي"، أو تعريضها للتحقيقات الإدارية والرقابة الإلكترونية. وتزايد ممارسات التضييق على مساحة المجتمع المدني أيضاً عن طريق: تكثيف المضايقات والترهيب والعنف ضد المدافعين عن حقوق الإنسان - والتي تجلت وحشيتها من خلال عدد من المدافعين الذين قتلوا بسبب العمل الذي يقومون به.

في أنحاء كثيرة من العالم، هناك صلة وثيقة بين القتل والترهيب وبين الصراعات على الموارد الاقتصادية والأراضي، والنضال من أجل حماية البيئة والمشاعرات العامة من التعدين والمشاريع الكبيرة الأخرى، والاحتجاجات ضد الفساد العام والخاص.

ويطغى على كل ذلك الاستخدام المتزايد للتقنيات الحديثة في قمع أنشطة حقوق الإنسان؛ كاستخدام المراقبة الإلكترونية لرصد وغزو الخصوصية، واستخدام وسائل الإعلام الاجتماعية في المضايقة والتخويف.

هذه الاتجاهات ليس في حد ذاتها جديد. ولكنها تخلق في مجتمعها بيئه مهددة ومقيدة للمدافعين عن حقوق الإنسان، لمقاومة ما يحتاجونه لتطوير التقنيات الحديثة المواتكة.

وكما كشفت المناقشات العامة مع المتحدثين الرئيسيين، فإن الحكومات الديمocratية وهيئات حقوق الإنسان الإقليمية التي تدعم عمل المدافعين عن حقوق الإنسان هي أيضاً ليست مهيئاً للتحديات المذكورة أعلاه. في العديد من الدول، السياسات والمصالح الاقتصادية تتعارض مع التزام الدول الديمocratية لحقوق الإنسان، في حين أن المنظمات الدولية فشلت في تحديث أساليبها كما ينبغي وتعمل ببطء شديد. وقد أكد العديد من المتحدثين أنه من ضرورات حماية حقوق الإنسان والمدافعين عن حقوق الإنسان هو وضع منهاج جديد وخلق، والعمل بشكل وثيق في أشكال جديدة من التحالفات.

يتناول هذا التقرير المناقشات المختلفة التي جرت خلال الأيام الثلاثة للملتقى ويلخص المقترفات التي طرحت لحماية المدافعين عن حقوق الإنسان من التهديدات التي يواجهونها، وزيادة مساحة عملهم وتعزيز حقوق الإنسان للجميع.

إذا تصافحنا سنصبح أقوىاء بما فيه الكفاية لبناء عالم إنساني.  
مدافع عن حقوق الإنسان من إيران

منذ زمن طويل لم أر أناساً كثُر يتداولون الإتسامات هكذا. أشعر بإني جزء من مجتمع واحد.  
مدافع عن حقوق الإنسان من الاتحاد الروسي

تم اعتقالى وتعذيبى. وسألوني الشرطة: "هل أنت السيد المسيح لكي تعتقد بإمكانية إنقاذه لجميع سكان الأحياء الفقيرة؟" أصبحت بجروح خطيرة جداً، وقضيت تلك الليلة وأنا أتساءل مع نفسي إذا كنت فعلًا مستعدًا للإستمرار في هذا العمل. ولكن في صباح اليوم التالي حيث كانت المحكمة مكتظة بزملائنا وهم يرتدون القمصان الحمراء... وكانت هناك مظاهرات في الشارع، حصلت على جوابٍ لسؤالى.  
مدافع عن حقوق الإنسان من جنوب أفريقيا

هناك شك في استمرار أساليب العمل القديمة ضمن بيئة تتكيف فيها الحكومات مع الضغوط القديمة وتصبح لديها مناعة. [...] ومن المهم أن نجد أساليب عمل جديدة.  
مدافع عن حقوق الإنسان من بنغلاديش

تقوم دولة ما بخطوة فتبخطها دولة أخرى بخطوة أخرى إذا لم نفعل شيئاً. فقد اعتمد قربة ربعة دول منظمة الأمن والتعاون في أوروبا ت Siriutes مقيدة للغاية. الصائمون هم ليسوا المتواجدون في هذه الغرفة، وإنما الصمت المطبق هو من جانب العاصمة - في منظمة الدول الأمريكية، ومجلس أوروبا والاتحاد الأوروبي.  
متحدث منظمة الأمن والتعاون في أوروبا

# الجلسة الأولى

ما قدمه كل من ماري لولر -المديرة التنفيذية لفرونت لاين ديفندرز، و شان شيرلوك -وزير الدولة لشؤون التنمية والترويج التجاري والتعاون الشمالي-الجنوبي، و زيد بن رعد الحسين -مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان

عادة ما يغمرني شعور بأنكم مخلوقون من نارٍ وهواءٍ من نار، لأنكم تخترون بشفف لِإحْقَاقِ الحق. ومن هواء، لأنكم تُخَلِّقُونَ في الهواء بهيام ضد مصالحكم".  
المديرة التنفيذية بفرونت لاين ديفندرز

أدير مؤسسة شبابية في البحرين. في عام 2015 جاء رجال ملثمون إلى بيتي، أربعوا عائلتي وهددوني. علقوني من السقف، وأجبروني على عملية غرق وهمية، حرموني من النوم، وأجبروني على التوقيع على إفادة دون حضور محام. لازلت أحمل آثار التعذيب معى. حكم على بالسجن لمدة 15 عاماً، وقد رفضت العلاج عن إصابات التعذيب. بعد أعمال شغب في داخل السجن، أواجه الآن محاكمة جديدة. لكنني أعرف بأننا سنواصل.

دافع عن حقوق الإنسان من البحرين

في كلمتها الافتتاحية، أكدت ماري لولر للمدافعين عن حقوق الإنسان بقولها لهم: "لقد استهدفتم لكونكم مؤثرين". فالحكومات الاستبدادية " تستثمر جهوداً وموارد ضخمة لإسكات وتقيد وإغلاق وتشويه سمعة المجتمع المدني المستقل - وخاصة المنتقدين منهم لسياسات الحكومة".

وقالت بان على الحكومات الديمقرطية أن تستجيب عملياً من خلال توسيع مساحة المدافعين عن حقوق الإنسان. "هناك العديد من الشجعان الذين يعملون بشرعية وسلامية من أجل حقوق مجتمعاتهم وهم مستهدفون لأنهم يكافحون من أجل إعلاء مبادئ الإعلان العالمي لحقوق الإنسان التي وافقت عليها جميع الدول الأعضاء في الأمم المتحدة. وهم ضحايا للسلطات الفاسدة المستبدة، وعنف الجماعات المسلحة، وخش الصناعات الاستخراجية والتعدى غير المشروع، وقوة ونفوذ الشركات التجارية الكبرى". وكثيراً ما "تنظر تلك الحكومات التي تدعى الديمقرطية إلى حقوق الإنسان كأمر مرغوب فيه ولكنه شيء إضافي غير مهم، بل خاضع للمصالح الاقتصادية والاستراتيجية. وهي مصالح لم يتوازنوا عن تجاوز أي خط أحمر من أجل حمايتها".

وسلطت ماري لولر الضوء على فشل المجتمع الدولي في تقديم الدعم المستمر للمدافعين عن حقوق الإنسان الذين يحاكمون ظلماً بفترات سجن طويلة الأمد. وأبدتأسفها لحقيقة قائمة، وهي أنه بعد مضي فترة من الوقت "فقط أصحابهم هم الذين يظلون يعملون بانتظام لمحاولة تأمين الإفراج عنهم"، وأشارت في ذلك إلى أسماء: عبد الهادي الخواجة (البحرين - سجن مؤبد)، و اتينا دامي (ایران - 14 عاماً)، و ديفيد رابيلو كريسبو (كولومبيا - 18 عاماً)، و عظيمجان عسکروف (قيرغيزستان - سجن مؤبد)، و داویت إسحاق (أریتریا - محتجز دون تهمة منذ 2001).

قتل العديد من المدافعين عن حقوق الإنسان بسبب عملهم. في الأشهر العشرة الأولى من عام 2015. وذكرت ماري لولر أن فرونت لاين ديفندرز سجلت مقتل 115 مدافعاً عن حقوق الإنسان في 23 بلداً. وذكرت عن مقتل تشافي بونثونجيك (تايلاند)، و سبين محمد (باكستان)، و فرانسيسلا مانديز (السلفادور)، و أمريتو سماركتو، و ديفونيل كامبوس، و بيلو سينزو ( الفلبين) .... " ومن المؤسف، أنه إذا قُتل مدافعاً عن حقوق الإنسان فإنه سرعان ما ينسى. فكم مرة سمعتم أسماء المقتولين بعد وفاتهم، وفي كم حالة تم تقديم الجناة إلى العدالة؟".

وأعلنت عن أمل فرونت لاين ديفندرز في العمل مع منظمات أخرى لإنشاء نصب تذكاري عالمي للمدافعين عن حقوق الإنسان الذين قتلوا منذ اعتماد إعلان الأمم المتحدة الخاص بالمدافعين عن حقوق الإنسان في عام 1998. وقالت إن النصب التذكاري يجب أن يكون أكثر من مجرد قائمة من الأسماء: يجب أن يحتفي بحياتهم وعملهم وأن يمثل شيئاً ملمساً يمكن لأسرهم وزملائهم الإسهام فيه.

بإنشاء نصب تذكاري عالمي، سنقدم شهادة جماعية قوية لتضحيات الذين فقدناهم ولائحة اتهام دائمة ضد الحالة السائدة من الإفلات من العقاب.

وحيا السيد شان شيرلوك -وزير الدولة لشؤون التنمية والترويج التجاري والتعاون الشمالي-الجنوبي، المدافعين عن حقوق الإنسان وعمل فرونت لاين ديفندرز وشدد في كلمته على أنه "لا يمكن النظر إلى الانتقاد كجريمة".

إننا نسمع الحكومات وهي تصر على ضرورة أن يكون المدافعون مسؤولين وأن يخضعوا للمساءلة، ذلك عندما يبررون القمع والتقييد ضدتهم. وفي قيامهم بذلك، لا يذكرون أحد أهم المبادئ الأساسية للديمقراطية؛ وهي أن الدولة هي مسؤولة عن مواطنها وأن المسؤولية الأساسية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان تقع على عاتق الدولة.

وأصفا مساهمات أيرلندا في مجلس حقوق الإنسان في الأمم المتحدة، أكد الوزير على قرارين ساعدت بهما أيرلندا في الصياغة والتفاوض في عامي 2013 و 2014. وهذا يؤكدان على أهمية مساهمة المجتمع المدني في العديد من جوانب حياتنا، داعياً الدول إلى إنشاء بيئة آمنة ومواتية، وصيانتها قانوناً ومارسة، بحيث يمكن للمجتمع المدني أن يعمل على نحو فعال". وكان مجلس حقوق الإنسان قد طلب في وقت لاحق من مكتب المفوض السامي لحقوق الإنسان في الأمم المتحدة إعداد توصيات في عام 2016 لإنشاء بيئة آمنة ومواتية للمجتمع المدني.

وأكد السيد شيرلوك التزام أيرلندا بالمدافعين عن حقوق الإنسان. "كلنا مدينون لشجاعتكم وقناعتكم. وإنه لمن غير المقبول أن تتعرضون لمخاطر ومخاطر مجازفات شخصية جسيمة بسبب ممارساتكم للحقوق الأساسية والحربيات ولمحاولتكم ضمان حقوق الجميع. وستواصل أيرلندا من خلال صوتنا دعم عملكم وضمان حمايتكم".

وفي حديثه المتألف والمباشر عن طريق وصلة فيديو من جنيف، أكد زيد بن رعد الحسين، مفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان، أيضاً على التهديدات التي تشكلها الجهود الرامية لتضييق مساحة المجتمع المدني.

1. تقرير فرونت لاين ديفندرز السنوي لعام 2016 (ال الصادر في يناير 2016). يذكر أن 156 مدافعاً عن حقوق الإنسان قد قتلوا أو توفوا أثناء احتجازهم في 25 بلد خلال الأشهر الأحدى عشرة الأولى من عام 2015. هنا: <https://www.frontlinedefenders.org/annual-reports>.

القوانين في جميع دول العالم تمنع تلقي الأموال من خارجها؛ وهناك حظر على السفر ومحاولات أخرى لتقيد عمل منظمات المجتمع المدني. ونشهدمحاكمات زائفة وحملات تشويه وتدمير للممتلكات وحالات اخفاء وحتى قتل للجهات الفاعلة في المجتمع المدني. وتباير لمنع القضاء الديمقراطي أو الحد منه على شبكة الانترنت والرقابة الجماعية. ومحاولات لقمع حرية الصحافة - خاصة إذا كانت تتحقق فيما يقوم به المسؤولون من انتهاكات حقوق الإنسان وفساد ومخالفات، فهذه خطوات هائلة وقاتلة نحو الوراء. وإنهم بذلك يقوضون أقوى مضاد للطرف العنيف - وهو فضاء المجتمع المدني السليم.

ودعا المفوض السامي لأشكال جديدة من التحالف لحماية حرية التعبير وتكون الجمعيات والتجمع السلمي. "على الصعيد العالمي، يعني ذلك الاستمرار في العمل من أجل ائتلاف أوسع وأكثر تنوعاً من الدول والمنظمات لرسم إطار حول مجالات المشاركة العامة وحماية تلك الأطر من تقليصها. نحن بحاجة إلى مواءمة أفضل لأصواتنا وأعمالنا من أجل أن تلقي بثقلها محلياً، وضمان أن القيود والترهيب والانتقام ضد الجهات الفاعلة في المجتمع المدني سوف تكبد أضراراً سياسية واقتصادية وتضر بالسمعة". وفي الوقت ذاته، أعرب عن التفاؤل بالقول: "إن الفضاء الديمقراطي لا يتقلص في كل مكان. فكل يوم، وفي كل ركن من أركان العالم، يجتمع الناس وينظمون معًا العمل بطرق إبداعية للحث على التغيير. علينا أن نفتّش عنهم، وندعم عملهم، ونتبادل هذه التجارب أيضاً".

بعد كلمته، أجاب المفوض السامي على أسئلة الحاضرين؛ حول حقوق الأرضي واستيلاء الشركات على الأراضي، وحماية المثليين، والوضع القانوني ومستقبل الصحراء الغربية، وسجن بيرام ولد أبيدي في موريتانيا، وانتخاب المملكة العربية (السعودية) لمجلس حقوق الإنسان، وحماية مدافعي حقوق الإنسان المكسيكيين. وحول حقوق الخصوصية.

وفي رد له قال المفوض السامي أن مكتبه في كثير من الحالات يعرف ما ينبغي قوله ولكن ليس هناك من ضمان دائماً بأن الكلمات لها تأثير. ومن المهم تحديداً وضع استراتيجية في الفترة التي يكون فيها المدافعون عن حقوق الإنسان تحت الضغط وحول الاستيلاء على الأرضي، قال يجب أن تستثني الاستثمارات الفاسدة والسلوك المسيء، إلا أن ذلك قد يتطلب الحاجة لحملة واسعة لأن الأصوات المنفردة أو أصوات الأقليات قد لا تنجح. وأشار إلى أن هناك العديد من الأمثلة الجيدة للحملات الموسعة الفعالة، لافتًا انتباه الحاضرين إلى قيمة المبادئ التوجيهية للأمم المتحدة بشأن الأعمال التجارية وحقوق الإنسان، مضيفاً إن مكتبه يدرس إمكانية اتخاذ إجراءات قانونية في بعض الحالات عن طريق الاستئناس برأء "أصدقاء المحاكم".

وفي رد الفعل ضد حقوق المثليين في أوروبا، أعلن المفوض السامي أن مكتبه يدافع عن جميع الأشخاص المحرومين أو من يعنون من التمييز سواء كانوا من الأشخاص المثليين أو المهاجرين.

وإدراكاً لأهمية قضية الصحراء الغربية، قال المفوض السامي أن مكتبه أرسل بعثتين إلى المنطقة هذا العام لقاء المجتمعات الصحراوية. وفي تأكيده أن جميع حقوق سكان المناطق يجب أن تكرم، ذكر أنه من الإشكالية أن لا يوجد عنصر حقوق الإنسان لدى مكتب بعثة الأمم المتحدة لتنظيم استفتاء في الصحراء الغربية (MINURSO).

بالنسبة للمملكة العربية (السعودية)، أشار المفوض السامي أن الدول، بل مكتبه أيضاً، هم الذين يحددون من سيترأس مجلس حقوق الإنسان. وأن المفوضية انتقدت عدداً من الممارسات في المملكة العربية (السعودية)، وأدانت أوجه قصفها لليمن. وقال إن مكتبه لا يميز بين البلدان وأن على جميع الحكومات نفس المسؤوليات المتعلقة بحقوق الإنسان وإن كانت في الغالب تفشل في التصدي لها. وأضاف أن المكتب يقوم حالياً بمراجعة تغطيته للبلدان لتقييم ما إذا كانت هناك أية ثغرات بحاجة إلى معالجة.

بالنسبة للمكسيك وأمريكا اللاتينية بشكل عام، قال المفوض السامي أن على منظمات المجتمع المدني هناك مجتمعة أن تقوم بحملاتها مع مكتبه وغيره من الجهات الفاعلة لحماية حقوق الإنسان وتوسيع مساحة المجتمع المدني. وأشار إلى أنه في حين أن الأمم المتحدة تتحدث في مثل هذه القضايا، إلا أن المجتمع الدبلوماسي في بعض الأحيان متكتم على نحو غير ملائم في التعبير عن دعم المدافعين عن حقوق الإنسان والمبادئ الأساسية التي يدافعون عنها.

ورداً على سؤال حول الخصوصية، أشار المفوض السامي أخيراً إلى أن الاتصالات الحديثة تساعد المدافعين عن حقوق الإنسان ولكن يمكن لها أيضاً أن تعيق عملهم وتسهل قمعهم. وسيكون من المهم أن نرى ما الذي يمكن عمله لتعزيز الرقابة القضائية، ولتنظيم الحرفة في هذا المجال.

العالم معقد. ونحن نبذل قصارى جهودنا لإظهار الضغط الموجود على المدافعين عن حقوق الإنسان وتسلط الضوء على ما يقومون به من عمل. ولكننا سوف ننجح وسوف نحقق أهدافنا العالمية فقط إذا كانت لدى المجتمع المدني مساحة لمساءلة الحكومات عن أي جرائم أو جنح يرتكبها مسؤولوها. إذا كانا يريد حقوق الإنسان أن تتحقق ول寇كينا النجا، يجب أن ندرج مدافعي حقوق الإنسان في أولوية جدول أعمالنا.

### ما قدمه كل من مقر الأمم المتحدة الخاص المعنى بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان، والممثل الخاص للاتحاد الأوروبي لحقوق الإنسان، ووزارة الشؤون الخارجية التزويجية في جنيف.

لم يرسل لنا القدر تحديات لا يمكننا التغلب عليها. ونحن مخيرون دوماً بين أن تكون أهل كرم أو أهل نذالة.

مدافع عن حقوق الإنسان من روسيا البيضاء

تقرير ميشيل فورست، مقر الأمم المتحدة الخاص المعنى بحالة المدافعين عن حقوق الإنسان، حول الأشهر الثمانية عشر الأولى من ولایته -والتي نظمت خلالها سبع مشاورات إقليمية مع أكثر من 500 مدافع من 111 بلداً. وقد قدم تقريره والنتائج إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة في أكتوبر/تشرين الأول 2015.

ذهلت لعدد المدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين لحملات التشويه، والذين هم مهددون ويتم اعتقالهم تعسفياً وتتعذيبهم أو قتلهم ... [و] صدّمت للمخاطر التي تواجه جماعات معينة من المدافعين: المدافعين عن حقوق الإنسان والمدافعين عن العمل في مناطق الصراع، والمدافعين عن حقوق الأرض والصحفيين والمدونين والمدافعين عن حقوق المثليين وغيرهم.

و وعد بتتوسيع حدود ولايته لتحقيق مزيد من التأثير، وأن يكون "صوتاً لهم المدافعين وتعلقاتهم" و "جسراً بين الناشطين ومنتقديهم". ولتحقيق هذه الأهداف قال بأن مكتبه سوف يرد بشكل أسرع على الحالات العاجلة، ويعزز الاتصالات، وينشر التقارير حول القضايا الهامة مثل حقوق الإنسان في مناطق النزاع، ويربط بين الآليات الدولية والوطنية لحماية أكثر عن كثب، وذلك باستخدام زيارات رسمية وغير رسمية ووسائل الإعلام الاجتماعية والموقع الإلكتروني للوكالة. وقال فإن ذلك سيكون أيضاً أمراً بالغ الأهمية "للتشارك مع جميع الأطراف المعنية"، ومنها المدن والشركات والزعماء الدينيين. "إنني على قناعة بضرورة أن نوازن بين فضح الانتهاكات المشينة ضد المدافعين وبين عرض الممارسات السليمة لدعمهم. وأود أن أثبت للحكومات المتشككة أن هناك ممارسات مشجعة وداعمة لتعزيز وحماية المدافعين عن حقوق الإنسان" والتي يمكن أن تذكر فيكون لها تأثير مضاعف.

تحقيقاً لهذه الغاية، أعلن المقرر الخاص بأنه سيطلق استطلاعاً عالمياً على الانترنت للتعرف على الممارسات الجيدة "من قبل كافة الجهات الفاعلة: الحكومية، وغير الحكومية، والمؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان والمجتمع المدني، والجهات المانحة والمنظمات الحكومية الدولية والسفارات الأجنبية، وخصوصاً المدافعين أنفسهم". وسوف يغطي الأطر القانونية والسياسية، وبرامج الحماية، والشبكات الوطنية والإقليمية لحماية الأقران، فضلاً عن المخاطر المحددة التي يواجهها مدافعون معينون، بمن فيهم النساء والعاملون في مجال الدفاع عن المثليين والمحامون ومدافعوا حقوق الأرض والحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية. وقد دعا المقرر الخاص جميع المشاركين إلى المساهمة بالأفكار والخبرات، على أن يقوم في مارس/آذار 2016 بإعداد تقرير رسمي بناءً على نتائج هذا الاستطلاع.

سأقى متفائلاً. وأعتقد أنه لا يزال هناك العديد مما لم يتم استكشافه تماماً أو تجربته. [...] كما أنتي متغائل لأنني أرى منظمات المجتمع المدني والناشطين في مجال حقوق الإنسان أكثر نشاطاً من أي وقت مضى ... دعونا نقضي بعض الوقت لتكون معاً، ونتحدث معاً ونتبادل معاً حتى نشعر جميعاً بأننا أقوى لمواصلة النضال.

لطالما تم تهديدي واعتقلاني لاستخدام القانون في اتهام المسؤولين عن الجرائم الإدارية والفساد. ورغم أن العديد من الدعاوى القضائية التي رفعتها لم تصل إلى النجاح، إلا أنه أدى إلى انخفاض عدد المحامين الذي أودعوا في مراكز الاعتقال المظلمة وتوسعت رقعة العمل في مجال حقوق الإنسان، بسبب استخدامنا للقانون الإداري للطعن في الجرائم والجنح.

مدافع عن حقوق الإنسان من الصين وأشار ستافروس لا مبرينيديس، الممثل الخاص للاتحاد الأوروبي لحقوق الإنسان، إلى أن المدافعين عن حقوق الإنسان خائفون لأن إدانتهم للانتهاكات غالباً ما تستعدى الأقوية وتسلط الضوء على الظل الاجتماعي (مثل الفساد القضائي والسلوك الإجرامي من قبل الدولة). فهم يهددون البنى الفاسدة للسلطة. "المدافعين عن حقوق الإنسان يدمرون النظام الذكوري، ويفجّرُون المجتمعات. القضاء المستقل يمنع الانتهاكات الحكومية. والشركات التي تتعرض للمحاسبة تضطر لتغيير ممارساتها التجارية.

ولهذا السبب هناك رد فعل عنيف ضد المجتمع المدني. وقال بأن لمواجهة ذلك: وضع الاتحاد الأوروبي المزيد من الموارد لحماية المدافعين عن حقوق الإنسان. "نحن نعمل أكثر ونفق أكثر، ونشطبون أكثر دبلوماسياً، وتنسق بشكل أفضل". حالياً يقوم الاتحاد الأوروبي بتمويل أكثر للقضايا في المحاكم؛ فيعدم أسر المدافعين عن حقوق الإنسان الأكثر عرضة للاضطهاد، ويرفع من الميزانية المخصصة لبرامج المدافعين عن حقوق الإنسان والمجتمع المدني. كما يجري نحو 40 حواراً في شأن حقوق الإنسان وأكثر هذه تشمل ورش عمل تحضيرية للمنظمات غير الحكومية لمنحها الاعتراف. كذلك في الأمم المتحدة، أضحت الدبلوماسية السياسية تنبو بوضوح عن المجتمع المدني أكثر فأكثر: مجموعة من المبادرات دعمت حرية التعبير وتكوين الجمعيات وسعت لتوسيع فضاء المجتمع المدني.

ودائماً ما يتمثل التحدي في الدفاع عن الحقوق عندما يتم التنازع بشأنها - وليس عندما يكون هناك اتفاق. ولذلك تركز حقوق الإنسان على الأقليات. لم تكن حقوق الإنسان أبداً معركة حول الدين أو الاهوية أو الأنظمة السياسية، بل كانت معركة ضمن الأديان والاهويات والنظم السياسية.

وجاء السيد لا مبرينيديس بـ"أننا بحاجة إلى تغيير الطريقة التي يتم بها وصف المجتمع المدني"، ذلك من أجل مواجهة مزاعم أن

نحن متهمون بأننا عملاء  
لأجانب. في حقيقة الأمر نحن  
الوطنيون في بلدنا.  
مدافع عن حقوق الإنسان من  
الاتحاد الروسي

الدفاع عن حقوق الإنسان ليس  
مهما بطلينا، إنها مهام  
المواطنين والصحفيين وموظفي  
الخدمة المدنية. أما لماذا ندافع  
عن حقوق الإنسان؟ لأن الحياة  
تتطلب منا أن نفعل ذلك.  
مدافع عن حقوق الإنسان من  
كوسตารيكا

كل سلطة هي نسبية. لا توجد قوة  
مطلقة. ونحن كمنظمات حقوق  
الإنسان يجب أن نكون قادرين  
على إيجاد سبل للقيام بدورنا،  
وقول الحقيقة للسلطة.  
مدافع عن حقوق الإنسان من  
إثيوبيا

منظمات المجتمع المدني هي تخريبية أو غير تمثيلية أو برعاية غريبة. وقال بيان الربيع العربي لم يحدث لأن الناس تأثروا من الخارج أو المجتمع المدني. وحقيقة الأمر أن المجتمع المدني عادة ما يكون حليفاً حيوياً للمصلحة العامة وللحكومة نفسها، وغالباً ما يكون أول رسول لجرائم حقوق الإنسان والفساد والإضرار بالبيئة. الجماعات والأفراد المستقلين الذين ينادون التسامح واحترام حقوق الإنسان في كثير من الأحيان أيضاً هم أكثر المنتقدين للإرهاب تأثيراً.

عليها أن تعمل معاً، فما تقومون به الآن هو عمل منعزل وغالباً مستكره. تحاول الحكومات عزلكم، فلديكم أعداء. ولكن  
لديكم أيضاً أصدقاء أقوىاء.

بعد ذلك قام السيد لامبرينيديس بالتعليق والرد على ملاحظات وأسئلة الحاضرين.

- لقد فشل المسؤولون في حماية النساء اللاتي يتحدن النظام الذكورى، لأن المسؤولين أنفسهم يحملون قيمة ذكورية.
- من الصعب الاتفاق على رواية مشتركة لحدث ما، لأن هناك اختلافاً كلياً بين روایتى الدولة والمدافعين عن حقوق الإنسان. والدول إنما تدعم حقوق الإنسان من أجل مصالحها الاقتصادية.
- ما الذي يمكن للاتحاد الأوروبي أن تقوم به حال انتهاكات حقوق الإنسان في جنوب تايلاند؟
- كيف يمكن للاتحاد الأوروبي تخطي عقبة "سيادة الدولة"، لمنع النظم القضائية المحلية الفاسدة من اعتقال المدافعين عن حقوق الإنسان ظلماً؟
- لماذا لم يأخذ الاتفاق النووي الإيراني في الاعتبار مسألة حقوق الإنسان؟
- هل سيدعم الاتحاد الأوروبي تخصيص يوم عالمي للمدافعين عن حقوق الإنسان؟

حقوق المرأة مسألة حساسة لأنها تتحدى مواقف عميقة الجذور. وأشار السيد لامبرينيديس إلى نهجين كانا فعالين في الحد من ختان الإناث وهما: كسب دعم الذكور لأن ذلك يفتح الباب للتغيير، وجلب المبادئ والمعايير الدولية في النقاشات لأنها مكنت المرأة. وكرب بالقول إنه بعد أقرارنا بأن الدول والمدافعين عن حقوق الإنسان توجهان مختلفتان نحن بحاجة إلى إشراك عدد أكبر من الناس، لأن الكثرين لا يفهمون ما الذي يقوم به المدافعون عن حقوق الإنسان. حتى في المجتمعات القمعية، هناك لحظات يدرك الناس خلالها أن القمع لن يجدي نفعاً، وعلى الاتحاد الأوروبي أن يكون مستعداً لاغتنام تلك اللحظات.

عن التعذيب في جنوب تايلاند، لاحظ السيد لامبرينيديس أن خلال فترة استعادة الديمقراطية على الاتحاد الأوروبي المحادثات مع تايلاند حول مجموعة واسعة من المواضيع، بما فيها موضوع التعذيب.

وحول ايران، قال أن هذه الاتفاقية تعينها موجة حصرًا لمعالجة الموضوع النووي، ولكن الاتحاد الأوروبي أثار في مناقشاته وباستمرار أيضاً إلى تضاعياً حقوق الإنسان.

وحول السيادة، قال السيد لامبرينيديس أن هذه المسألة تخص كثيراً من المجالات ولا تقتصر فقط على حقوق الإنسان. وال فكرة الرئيسية هي التشديد على أن سيادة الدول إنما تتعزز إذا كانت تشارك بنشاط في المجتمع الدولي عبر مجالات التجارة والبيئة وحقوق الإنسان وغيرها.

وأضاف ميشيل فورست أن مكتبه يشارك الاتحاد الأوروبي فيما يصله من حالات المدافعين عن حقوق الإنسان ، وذلك ليتمكن الاتحاد الأوروبي من إثارة تلك الحالات مع الحكومات المعنية. أما بخصوص السيادة، فقد أشار بأن الدول قد وافقت بالإجماع على وصاية المقرر الخاص، وأن عليه وبالتالي أن يعمل على افتراض أن جميع الدول توافق على عمله.

ختاماً للجلسة، أبلغ سيني هجلده -المستشار بوزارة الشؤون الخارجية الترويجية- الحاضرين عن القرار السنوي بشأن المدافعين عن حقوق الإنسان، والذي تم برعاية الترويج تقليدياً. وقد أشارت السيدة هجلده أن خروج النص النهائي كان متوقعاً في 26 نوفمبر/تشرين الثاني. من شأن القرار أن يسلط الضوء على الحق في حرية التعبير والتنظيم وتقويم الجمعيات، وعلى أهمية حماية فضاء المجتمع المدني. وقد بدأت الترويج مشاورات مع جميع الدول للتوصيل إلى اتفاق حول القرار ورحب بـ المدخلات من المدافعين عن حقوق الإنسان.

إذا كنتم تخشون أن تُظهروا  
وجوهكم، فنحن موجودون لإظهار  
وجوهنا لمساعدتكم في الدفاع  
عن أنفسكم.

مداعِف عن حقوق الإنسان من  
غواتيمالا

كل يوم أفكر بأنه قد يكون آخر  
يوم لي.

مداعِف عن حقوق الإنسان من  
بنغلاديش

في كثير من الحالات، استثمارات  
الشركات المتعددة الجنسيات  
هيئَّت الظروف لحصول انتهاكات.  
(مداعِف عن حقوق الإنسان من  
الأرجنتين).

على المجتمع الدولي أن ينشط أكثر  
في الأماكن التي يفلت فيها القتلة  
من العقاب ومحاكمها ليست  
مستقلة. لنعطي عائلات المقتولين  
فرصة للتحدث. لنمنع المسؤولين  
من السفر، لنصدر مذكرات توقيف.  
(مداعِف عن حقوق الإنسان من  
المغرب).

كانت مهمتي الدفاع عن السجناء  
السياسيين في محكمة مكافحة  
الإرهاب. هناك أكثر من 150,000 سجين  
سجين في سوريا و 50,000 لقى  
حتفهم تحت التعذيب. الوضع في  
السجون يفوق الوصف. في سجن  
إدلب، قتل حراس السجن جميع  
السجناء قبل انسحابهم. [...] لقد  
شهدنا جرائم حرب وجرائم ضد  
الإنسانية، ولكن شيئاً لم يحدث.  
وهذا يقوض بشكل كبير ثقة  
الشعب السوري في الهيئات  
الدولية والقانون الدولي.  
(مداعِف عن حقوق الإنسان من  
سوريا)

الضحية الأولى للإفلات من  
العقاب هي الحقيقة.  
(مداعِف عن حقوق الإنسان من  
فنزويلا)

أقصى الفشل، القتل المستمر للمدافعين عن حقوق الإنسان. مائدة مستديرة مع دونالد هيرنانديز بالما دي مايوركا (هندوراس)، و تنوير جهان (باكستان)، و زهراء محمد أحمد (الصومال)، و وديع الأسمري (لبنان).

بدأ المتحدثون بنقل صورة عن الوضع في بلدانهم. في هندوراس، نحو 20 شخصاً يلقون حتفهم كل يوم. وقد قتل 54 صحفياً و 102 محامياً منذ عام 2003، وقتل 174 من المثليين بين عامي 2009 و 2014، كما قُتل 109 ناشطين في مجال البيئة بين عامي 2000 و 2013.

في باكستان، المدافعون عن حقوق الإنسان يتعرضون بشدة للعنف من قبل ملاك الأرضي والجماعات الدينية المتطرفة والمُؤولين والشرطة. وسياسة الحكومة في "مكافحة الإرهاب" قد جعلتهم أكثر عرضةً لذلك. كما أن هناك عدد قليل جداً من من تم محاسبتهم من القتلة لأنهم مدعاومون من قوى متغزة.

في الصومال، القتل أمر مألوف والمحاكم فاسدة والشرطة لا يتلقون الرواتب. لقد تم قتل العديد من الصحفيين، والنساء تحديداً هن عرضة للخطر. قُتل وأغتصب العديد من النساء النازحات محلياً، على الرغم من أن حقوق المرأة حظيت باهتمام أكبر منذ 2014.

قبل الربيع العربي، كان المدافعون عن حقوق الإنسان في الشرق الأوسط يُقتلون أحياناً، فيما كانت حالات الاختفاء والتغذيب أكثر حدوثاً. أما الآن، فالجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية ببساطة تقدم على قتل المدافعين عن حقوق الإنسان في سوريا وتتركيا والعراق فضلاً عن مضايقتهم بطرق أخرى. هناك تساهل من قبل الدول المعنية حيال جرائم القتل ولكن ليس من قبل الرأي العام.

ولسوء الحظ، فإن للرأي العام تأثير صغير في الوضع الإقليمي الحالي المعقد جداً.

وذكر المتحدثون عدداً من الاستجابات للتهديدات التي يواجهونها. إحدى المشاكل في هندوراس هي أن الناس تعودوا على العنف،

فضلاً عن أنهم مغلوبون على أمرهم أمامه.

نحن نعتقد أننا بحاجة لأن نذهب إلى المجتمعات لننشر لها عن حقوقها والكيفية التي يمكن لهم أن يعتضوا بها. إلا أن ذلك يتسبب بمخاطر جديدة لأن أصحاب النفوذ يهاجمون الناس عندما يقررون المقاومة. وعندما يحصل ذلك، تقوم نحن بفضح الهجمات، ومساعدة الناس في رفع دعاوى قضائية، وأيضاً نقوم "بفضح" الأشخاص المسؤولين دولياً.

في باكستان، بعد دراسة لمنظمات المجتمع المدني، اكتشفت اللجنة الديمقراطية للتنمية البشرية أن عدداً قليلاً جداً منها يعرف كيفية إدارة المخاطر التي يتعرضون لها، فقاموا بتدريب أكثر من ألف مدافع عن حقوق الإنسان. وبعد معرفة أن الثقة كانت أيضاً مشكلة هناك، نظمت اللجنة تجتمعاً لمناقشة التعاون وزيادة الأمان، وإنشاء نظام للإنذار المبكر يبنيه المنظمات المحلية والإقليمية والدولية بالتهديدات.

العمل في الصومال محدود بسبب الفساد القضائي وانعدام الأمن العام، وهي حالة مستمرة برغم وجود الأمم المتحدة والقوات الدولية. ومهم جدًا زيادة المساءلة للمؤولين والوصول إلى العدالة الحقيقية.

موسعاً ومسهباً في هذه النقطة، قال وديع الأسمري إن إنهاء الإفلات من العقاب وملحقة القتلة هو المفتاح لإنهاء أعمال القتل

والعنف في الشرق الأوسط.

لا يقتل المدافعون عن حقوق الإنسان اعتباطياً ولكنهم يُقتلون بهدف منعهم من التقديم بشهادة أو التحقيق في جرائم. وبإضافة إلى ذلك، فإن الذين يُقتلون يُقتلون من العقاب كما هي حالة سائدة لدى الحكومات. فحماية المدافعين عن حقوق الإنسان هي مجرد تأجيل لاغتيالهم. نحن بحاجة إلى خلق ظروف تجعل المسؤولين يدفعون ثمناً باهظاً جداً. يجب التحقيق في كل عملية قتل ومقاضاة كل جاني. ويجب أن تصبح كلفة ترك مدافعي حقوق الإنسان في حالهم أقل من ثمن قتالهم.

أثناء المناقشة قدم المشاركون مجموعة من الاقتراحات.

■ يجب على المجتمع الدولي أن يعمل بفعالية أكبر لمعاقبة الطغاة. بإصدار مذكرة توقيف ضد الرئيس السوداني عمر البشير وبعد ذلك السماح له بالاستمرار في منصبه عزز حالة الإفلات من العقاب لدى القادة الآخرين.

■ علينا أن نفضح ونحرج المتاجوزين المعروفين، وذلك من خلال تنظيم احتجاجات خارج فنادقهم عندما يسافرون.

■ (مداعِف عن حقوق الإنسان من سوaziland).

■ لقد قُتل العديد من الصحفيين بهدف منع خروج المعلومات. ولمواجهة هذا القمع من المهم أن نقوم بنشر قصصهم تلك، لأن الأماكن التي نشرت فيها هذه القصص انخفضت فيها حالات القتل. قُتل الرسول لا ينبغي أن يطمس الحقيقة أبداً.

■ (مداعِف عن حقوق الإنسان من غواتيمالا).

■ تshireعات مكافحة الإرهاب غالباً ما تزيد من انتهاك الحقوق سوءاً، فعلينا أن نحل هذا الأمر.

■ قام البنك الدولي والجهات المانحة الأخرى بتمويل إصلاحات قضائية ضاعفت بشكل غير مسؤول عدد المحاكم في منغوليَا، مما خلق نظاماً مختلاً من الناحية الوظيفية.

## التعدين الاستخراجي والمشاريع الاقتصادية

ألمح العديد من المشاركون لانتهاكات حقوق الإنسان المرتبطة بالصناعات الاستخراجية والمشاريع البنوية الرئيسية. فانتقدوا النموذج الذي تمثله هذه المشاريع، وما خلقتها من تجاوزات وفساد، وما تسببت به من أضرار اجتماعية وبيئية، والمعايير المزدوجة للدول التي تدعى لحقوق الإنسان وتزوج لهذه الاستثمارات.

وفقا لمجموعة العمل الناطقة بالفرنسية: "المدافعون عن حقوق الإنسان يتعرضون للخطر بالذات عندما يدافعون عن مصالح المجتمعات المحلية ضد المصالح الاقتصادية للشركات التي تستغل الموارد الأولية. وفي مثل هذه الحالات، يضطر المدافعون عن حقوق الإنسان ليس للتعامل مع الحكومات الفاسدة التي تزيد حماية مصادر دخلها وحسب، بل حتى مع فئات في المجتمع تقوم بحملات ضد المدافعين ولمصلحة الشركات، مثل الرعاء الدينيين".

الأمازون هي منطقة محكمة بالتدمير بسبب المشاريع الرئيسية التي تدعمها الحكومة البرازيلية والشركات الأجنبية الكبرى. وقد قتل العديد من السكان الأصليين والمدافعين عن حقوق الإنسان وغيرهم دفاعاً عن البيئة وعن أراضيهم. وكل من ناضل منهم تعرض للسخرية والاقتاء والسجن [...] وبرغم شعورنا بغياب الأمان وانعدام

الحماية، فإننا لا زلنا نواصل الكفاح. فلن يستطيعوا إسكاتنا.

مدافع عن حقوق الإنسان من البرازيل

في منطقة المسكيتو، نناضل من أجل الاعتراف بنا ومن أجل أراضينا [...]. يأتي المستوطنون إلينا، ويدمرن بيئتنا ومجتمعنا، ويستثمرون في مشاريع اقتصادية كبيرة. وقد تم تجاهل شكاوانا عموماً حتى أصبحت مستويات الصراع الآن تندر بالخطر. منذ 2014 شن المستوطنون 60 هجمة مسلحة على الأقل. وقتل عدة أشخاص وشردت بعض المجتمعات وهي تحتاج إلى الحماية. [...] وسلطات نيكاراغوا لا تسعى لحمايتنا.

مدافع عن حقوق الإنسان من نيكاراغوا

الاستثمارات في كثير من الأحيان تؤدي إلى أعمال انتقامية ضد شعبنا الأشد فقرًا. ترتكب الشرطة جرائم القتل والجنایات والفساد - هناك حجم هائل من الترهيب. وعلى الرغم من أن الفقر هو القاسم المشترك في كل هذه الحالات، إلا أن الكثير من الناس يتذمرون إلى الفقراء بأنهم يشكلون تهديد الرفاهيتهم.

مدافع عن حقوق الإنسان من الأرجنتين

إننا نعاني من لعنة الأرض. توفر إلينا أكبر شركات العالم بحثاً عن المعادن والثروات لتزويد أكبر أسواق العالم.

مدافع عن حقوق الإنسان من منغوليا

تضيع حربُ أوزارها، تتبدأ أخرى؛ إنها حربٌ على معادن الدم.

مدافع عن حقوق الإنسان من جمهورية الكونغو الديمقراطية

هناك منجم ضخم في منطقتنا وقد سُمِّيْتُم أنها راينا وبيتنا. وينص الاتفاق الذي وقعه قادة مجتمعنا مع الشركة على وجوب مراجعته كل بضع سنوات. ومع ذلك، لم تبدأ الحكومة أبداً في المراجعة التي طالبنا بها. نحن بعيدون عن المدينة وإجراء الاتصالات أمر صعب. نحن مضطهدون بسبب عملنا البيئي والمجتمعي. لقد تعرضت للتهديد واضطربت لانتقال مع عائلتي إلى العاصمة.

مدافع عن حقوق الإنسان من بابوا غينيا الجديدة

أنا من "المالايا". وكما هو الحال في البلدان الفقيرة الأخرى، يدأنا في فهم النموذج الاقتصادي الاستخراجي. وهو شكل جديد من أشكال الاستعمار والنهب الذي جعل حياتنا صعبة. لم نعد نستطيع مساعدة الناس على حل مشاكلهم لأننا تحولنا إلى مكافحة طوارئ الجرائم والاستغلال والعنف. تقول حكومة غواتيمالا بأننا مجرمون وأننا ضد التنمية. يتلاعب بال法律 القانوني بهدف تجريم نحانا. [...] المنظمات الدولية متهمة بازدواجية المعايير. رفعنا قضية في محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان على أساس أن الحقوق الأساسية للسكان الأصليين يتم التلاعب بها، لكننا لسنا على يقين أو ثقة بأن المحكمة سوف تقضي في صالحنا. قد لا يكون الأمر بذلك الدرجة من العتمة، ولكننا أمام تحديات هذا النموذج الجديد والكافر من التنمية.

مدافع عن حقوق الإنسان من غواتيمالا

استراتيجيات لمعالجة المخاطر المتعلقة بالجنسانية التي تواجهها مدافعتات حقوق الإنسان. مائدة مستديرة مع مروسيا لوبيز كروز (مبادرة أمريكا الوسطى لمدافعتات حقوق الإنسان)، نيفهات داد (باكستان)، هيلينا كوكولو زغبليمو (غينيا)، و عزة سليمان (مصر)، و سيليا كريمر (قيرغيزستان).

عندما تتم مهاجمة امرأة، هذه رسالة مفادها أن على جميع النساء المكرث في المنزل.  
مداعنة حقوق الإنسان من المكسيك

لدينا مقوله، بأننا نحن النساء مثل المياه عندما تجتمع معاً تصبح أقوى.  
مداعنة حقوق الإنسان من الأمازون

بدايةً، طلب من المتحدثات وصف الظروف التي دفعنهم للعمل كمدافعتات عن حقوق الإنسان وشجب الاعتداءات على المدافعتات في مناطقهن. قالت مروسيا لوبيز كروز بأنها أدركت كم هي المرأة ثانية في المكسيك عندما أجهضت في سن الخامسة عشرة، ثم بعد ذلك عندما استوعبت حجم العنف الجنسي الذي هو امتداد لعنف الدولة. وقالت هيلينا كوكولو زغبليمو أنها عانت من ختان الإناث في سن الخامسة عشرة، وبعد ذلك من العديد من أشكال العنف ضد المرأة.

في الخامسة عشرة استحصل بظري وكان موئلاً جداً، فاستمر معى التزيف لمدة ثلاثة أيام. ومع سوء الرعاية الصحية حصلت لي مضاعفات. بعد ذلك، كان عليّ أن أمارس الجنس في بيتي بدون لذة: كنت كائنة مستقلة لمعنة رجل. عندما رفضت زوجي، اشتكي إلى والدي فرقفاً معه ضدي، ولم يكلمني لمدة عامين. وهذا ما دفعني إلى الرغبة في الدفاع عن النساء الأخريات من ختان الإناث ومن تزويجهن في سن الطفولة.

قالت عزة سليمان بأنها وبعد مرحلة طفولة مقبولة أصبحت تعني نوع الجنس بعد مغادرة المنزل. "كان والدي ليبرالي وأنا لم أحبه. وعندما خرجت إلى العالم أدركت كيف هي السياسة الذكورية في [مصر] وكيف هو المجتمع متغصب". وبدأت أتحدث عن حقوق المرأة وحوافز أن أفهم الشريعة بما تعود بالنفع على المرأة. كمحام، رافق والد نيفهات في القضايا المتصلة بمضايقة النساء على الإنترنت في باكستان. بعد مقتل ملاله يوسفزاي، تلقت هي نفسها تهديدات على الإنترنت. إذ قاتلت الأجهزة الأمنية بإرسال الرسائل لها من قبل: "إننا على علم بما تقومين به، إنك تلويثين عقول الشباب في باكستان". وهذا ما دفعها لتصبح خبيرة في ضوابط وسائل الإعلام الاجتماعية (مثل تويتر والفيسبوك) المكن استخدامها لحماية النساء ومضائقتهن على حد سواء. مثل عزة سليمان، كانت طفولة سيليا كرامر ليبرالية. ومع ذلك، أدركت بأن المرأة ليست حرّة لإدارة حياتها وأنها ملك لعائلتها وذلك عندما علمت أن الحكومة ترفض منح تأشيرات الخروج للنساء للدراسة في الخارج بدعوى أنهن قد يتعرضن للاتجار بهن في مجال الجنس.

نحن ننتهي إلى آباءنا وأمهاتنا. نحن ننتهي إلى أزواجنا. نحن ننتهي إلى مجتمعتنا. لقد حان الوقت لتغيير الواقع، ومعرفة من نحن لنمضي بثبات على نهجنا.

ورداً على طلب لوصف ما يواجههن بمزيد من التفاصيل، قالت ماروسيا لوبيز كروز أن هناك مناطق في المكسيك لا يمكن للنساء الخروج فيها لوحدهن إلا وي تعرضن للاعتداء أو حتى التشويه والقتل، وهذه المناطق في تزايد مستمر. وقد زادت الاعتداءات الجسدية، ولكن أيضاً التهديد بالاعتداء الجنسي والجسدي، والتشهير. العنف الأسري مرتفع والنساء اللاتي يدافعن عن النساء من العنف معرضات للخطر، كما ويحدث العنف أيضاً حتى بداخل منظمات حقوق الإنسان - موضوع يُحظر الخوض فيه.

إننا بحاجة إلى مراجعة صريحة لما نقوم به ضمن مؤسساتنا، لكي نعرف ما إذا كنا نكرر ممارسة التمييز.

أشارت هيلينا كوكولو زغبليمو أن من المحرمات في غينيا الحديث عن ختان الإناث، إلا للنساء اللاتي تم ختانهن. ومن تحدث عنهن قد تدفع غرامة مالية أو تطرد من مجتمعها أو حتى قتلها بالسم. لأن ذلك يعتبر إفسانة لأسرار مجتمعها. وحتى المجتمعات الأخرى لن تقبل النساء المطرودات. المرأة مرفوضة من قبل المجتمع، ونتيجة لذلك تشعر بأنها مسيطرة إلى التزام الصمت والصبر على الزواج البائس. كما أضافت بأن حتى لو وجد هناك قانون ضد ختان الإناث فهو غير مطبق. "النساء اللواتي يقمن بإجراء ختان الإناث منظمات تنظيمياً جيداً جداً، لهذا يجب كسبهن".

نحتاج إلى فهم ما هو ختان الإناث: إنها وسيلة للتحكم بالنساء. تحتاج المرأة إلى التعليم؛ يجب أن تكون قادرة على التخلص من ختان الإناث.

وقالت عزة سليمان أن النساء في مصر هن مواطنات من الدرجة الثانية في مجتمع غير ديمقراطي. "عندما تحدثنا عن زنا المحارم، قيل لنا أننا نهاجم مصر. عندما تحدثنا عن حقوق المسيحيين في مصر، قيل لنا أننا نعادي الدين والإسلام." بعد رؤية شرطي يقتل امرأة في الشارع، أفادت عزة بشهادتها فتم اعتقالها هي بتهمة إثارة الفوضى. وقالت بأنها وبعد أن تمت تبرئتها ظلت تعاني لذكرها مشاهدتها مقتل امرأة وخوفها على سلامه ابنها الصغير إذا ألقى القبض عليها أو اعتقلت ثانيةً. وأكدت نيفهات داد أن كافة أشكال العنف ضد المرأة تم ترجمتها على شبكة الإنترنت. وأن بعض الحكومات قامت تدفع بانتظام من يصطاد المنتقدن على وسائل الإعلام الاجتماعية. ونصحت المشاركين بأن لا يستهينوا بخطر المضايقات على الانترنت أبداً. على النساء أن لا يصرفن النظر عن هذه التهديدات بل يتخدن خطوات عملية للتعامل معها.

وبالنسبة للرجال فإنه صعب  
أيضاً بسبب المعايير الجنسية.  
المدافعون الذكور لا يتلقون أجوراً  
جيدة كذلك. وإذا لا تمرضون لا  
يمكنكم الحديث عن الألم أو الشعور  
بالكمد. ولكن، على عكس النساء،  
تعلمون أنتم تملكون أبدانكم.  
**مدافعة عن حقوق الإنسان من**  
**قيرغيزستان**

من الصعب على أن أثق بأي أحد. لا أستطيع أن أثق حتى بأقاربي.  
مدافعة عن حقوق الإنسان من باكستان

ثناء المناقشة، قدم المشاركون مجموعة متنوعة من التعليقات.  
لماذا لا يكتثر النشطاء الذكور في غرب أفريقيا بنضال المرأة؟ لماذا لم تتغير مواقفهم؟  
■ قضايا المرأة مهمة كأهميةها هي، ولا ينبغي أن تكون معرولة عن قضايا حقوق الإنسان الأخرى، لأن ذلك يجعل المرأة  
أكثر عرضة للخطر.  
■ نحن بحاجة إلى بناء تحالفات. في الإكوادور عملت مجموعتنا المثلية مع مجموعة مثلية نسائية لرفع شكوى، ففرزنا  
وحصلنا على تعويضات من الحكومة.  
■ ختان الإناث مسألة صعبة بسبب العادات المترسخة عميقاً. والعلاقة بين الضحايا والنساء اللاتي يقمن بالختان في  
الغالب سطحية. نحن بحاجة إلى مساعدة المجتمعات المحلية للتتوصل إلى حلول تناسبها.  
■ لماذا هناك شُح في القيادات النسائية؟  
■ مجموعات المدافعين عن حقوق الإنسان غالباً ما يهيمن عليها الذكور، فأين هي ثمرات تدريب المدافعين عن حقوق  
الإنسان؟

أنا امرأة متحوله جنسياً. عندما  
تحولت أصبحت والدتي بصدمة،  
طُردت من المنزل، أصبحت بلا  
ماوى، عملت في الدعارة، عندما  
عدت إلى البيت، كنت أجد وظائف  
ولكن يتم فصلني في أكثر الأوقات  
لمظهرها الأنثوي. رفعت دعوى  
قضائية ضد التمييز وأأسست لعدد  
من السوابق القانونية. قمت  
 بإنشاء مركز طبي للمتحولين  
جنسياً والآن أدير الاتحاد  
الاكوادوري للمثليين. لقد هوجمت  
مرات عديدة، وبدلت محاولات  
لاغتيالي. شهدت أموراً سلبية  
رهيبة منذ مراهقتى، لكنني  
حولتها إلى إيجابيات.  
**مدافعة عن حقوق الإنسان من**  
**الإكوادور**

## الجلسة الخامسة

مبادرات لحماية المدافعين عن حقوق الإنسان. مائدة مستديرة مع براين غريف (منظمة الأمن والتعاون في أوروبا)، و روزا سيلوريو (لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان)، و جان-لويس فيل (المفوضية الأوروبية) و ليلى تسيسكاريشيفلي (المركز الجورجي لتأهيل الضحايا).

لا أحد يقدم لنا هذه الحقوق على طبق من ذهب. علينا أن نقتصرها بأنفسنا.  
مدافع عن حقوق الإنسان من تونس

أنتم بحاجة إلى من يقول لكم "لستم لوحكم" وأن يقف بجانبكم.  
مدافع عن حقوق الإنسان من مصر

قدم براين غريف المبادئ التوجيهية لمنظمة الأمن والتعاون الخاصة بحماية المدافعين عن حقوق الإنسان، والتي كانت مستوفاة من إعلان دبلن ونشرت عندما كانت أيرلندا تترأس المنظمة. وتجمع هذه المبادئ التوجيهية المبادئ الأساسية المؤكدة عليها في توجيهات المدافعين عن حقوق الإنسان والممارسات الجيدة الأخرى، وتؤكد على أهمية تهيئة بيئة مواطنة، وتقوم منظمة الأمن والتعاون بإنتاج أفلام فيديو معلوماتية لدعم الوثيقة، وستقوم بمراقبة تطبيق الدول لها اعتباراً من العام المقبل. وقد أكد السيد غريف أن الدول الـ 57 المنتمية لمنظمة الأمن والتعاون متعددة وقد يتوقع أن يكون التطبيق متغيراً.

إنني أؤيد الرأي الذي أعرب عنه العديد من المتحدثين الآخرين بأننا بحاجة إلى ائتلاف من المنظمات لتعزيز وحماية حقوق الإنسان، وكذلك الحكومات والأمم المتحدة ومنظمة الأمن والتعاون، والمجتمع المدني.

وأوضحت روزا سيلوريو الآليات الأساسية لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ومحكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان. وقالت إن أوضاع المدافعين عن حقوق الإنسان في القارة قد ساءت بدمى من أن تتحسن. تتقى لجنة البلدان الأمريكية العديد من التقارير حول أعمال العنف والتهديدات بالعنف ضد الأشخاص المثليين وما يتعلق بالنزاعات على الأراضي والتنمية والحقوق الجنسية الإيجابية، وكذلك تقارير عن اعتقالات تعسفية وحالات اختفاء. وذكرت الخطوط العريضة للآليات المختلفة المتاحة (عرايض القضية، والتدابير الوقائية، والمبادرات الإقليمية، والنشرات الصحفية، وجلسات الاستماع الموضوعية، والزيارات، والمقربين)، مع التركيز على التدابير الاحترازية، والتحقيقات الإقليمية، وجلسات الاستماع.

وقال جان-لويس فيل أن الاتحاد الأوروبي ملتزم أكثر بتعزيز حماية المدافعين عن حقوق الإنسان في الحالات التي يكونوا فيها معرضين للأخطار. "آلية الأوروبية للديمقراطية وحقوق الإنسان" مكنت الاتحاد الأوروبي لدعم المدافعين بشكل أفضل، فيما توفر "خطة عمل الاتحاد الأوروبي للديمقراطية وحقوق الإنسان" الجديدة مزيداً من الدعم وتشجع على بيئة مواطنة للمجتمع المدني. وبالإضافة إلى ذلك، هناك "خطة عمل جنسانية" جديدة تلزم الاتحاد الأوروبي بالعمل على قضايا ختان الإناث، والزواج المبكر، وتمكين المرأة وصوتها السياسي. وتعتبر الآلية الأوروبية للديمقراطية وحقوق الإنسان الآن أكبر برنامج لحماية مدافعي حقوق الإنسان حول العالم. بين عامي 2015 و 2020 ستتفق بين 20 إلى 25 في المئة من ميزانيتها على حماية المدافعين عن حقوق الإنسان (أي ما بين 200 مليون إلى 250 مليون يورو خلال الفترة). وهذا يعني إنفاق معدل 37 مليون يورو سنوياً، مقارنة مع قرابة الـ 20 مليون يورو سنوياً في السنوات الأربع الماضية، مما يدل على التزام الاتحاد الأوروبي بالمدافعين عن حقوق الإنسان. في عام 2015، ستبذل 10 ملايين يورو للدعوات الداخلية في 107 بلدان، و 5 ملايين يورو للدعوات الدولية الخاصة بالمشاريع العالمية. وقد أنشأ الاتحاد الأوروبي أيضاً آلية عالمية إضافية بقيمة 15 مليون يورو لتوفير الموارد اللازمة للحالات الخطيرة جداً. كما أن نظام الاتحاد الأوروبي للمنحة الصغيرة قصيرة المدى للطوارئ ذات الصرف المباشر، قد رفعت من تخصيصها للحالات من 100 حالة في البداية إلى أكثر من 220 حالة لعام 2015.

ووجه المشاركون مجموعة من الأسئلة للمتحدثين، وكان العديد منها يدور حول تنظيم الأعمال التجارية وارتباط الاستثمارات التجارية بانتهاكات حقوق الإنسان.

■ **ماذا يمكن للاتحاد الأوروبي القيام به في أوروبا، التي يتلقى انصاص فيها أيضاً الفضاء؟**  
(مدافع عن حقوق الإنسان من المجر)

■ إن التزام الاتحاد الأوروبي بحقوق الإنسان في بعض البلدان قيد المسائلة بسبب ما يُنقل حول إرجاع طالبي اللجوء إلى دول مثل السودان وبيع الغاز المُسْلَى للدول التي تستخدِّمها في قمع الاحتجاجات.

■ على الاتحاد الأوروبي الموافقة على الولاية القضائية العالمية، حتى تجعل من محكمة كبار منتهكي حقوق الإنسان في المحاكم الأوروبية أمراً ممكناً.(مدافع عن حقوق الإنسان من سوريا)

■ ينبغي للجهات المانحة الكبرى مثل الاتحاد الأوروبي مراقبة استثمارات الشركات الأوروبية الكبيرة التي غالباً ما تكون مرتبطة بانتهاكات حقوق الإنسان والضرر البيئي. إن تعاطي أوروبا مع أمر حقوق الإنسان غير مننساق.

(مدافع عن حقوق الإنسان من الأرجنتين)

■ يجب مراقبة الشركات وضبطها لأنها تنهب بلداناً.

■ رفينا قضايا إلى محكمة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان ضد الشركات الحكومية والتعدين في غواتيمala. وبموجب القانون، يجب أن تتحاور الحكومة مع المجتمع المدني، ولكنها لم تفعل ذلك بل قامت بسجن العديد من قادتنا.

(مدافع عن حقوق الإنسان من غواتيمala)

■ نحن بحاجة إلى آليات حماية أكثر فعالية في أمريكا الجنوبية. وقد تقدمنا بطلب للحماية الوقائية ولكننا لم نسمع شيئاً ولا نشعر بالأمان.

وفي معرض ردتها، اعتذر روزا سيلوريو لحقيقة أن اللجنة لديها تراكم من قضايا الحماية الوقائية.

وأقرت بأن أنشطة التعدين والمشاريع البنوية الكبيرة هي قضية رئيسية في المنطقة. وإن لجنة البلدان الأمريكية لحقوق الإنسان

تستعد لدراسة لدراسة التعذيبين، والتي سوف تتدارس كيفية حماية الموارد الطبيعية وكذلك مسؤوليات الحكومة في هذا المجال. ووافق جان-لويس فيل أن دول الاتحاد الأوروبي لا تظهر التزاماً مماثلاً لحقوق الإنسان. وقال بأن هذا موضوع نقاش داخلي جيوي. ينبغي أن تثار مخاوف محددة مع وكالة الحقوق الأساسية، التي هي مسؤولة عن مراقبة حقوق الإنسان داخل الاتحاد الأوروبي.

هل لدى أوروبا سياسة مزدوجة حيال الأعمال التجارية و حقوق الإنسان؟ قال السيد فيل إن على الاتحاد الأوروبي ضغوط من المجتمع المدني الأوروبي لتطبيق المبادئ التوجيهية بشأن الممارسات التجارية بشكل أقوى. حالياً اعتمد النهج الطوعي، ولكن تمت مناقشة هذه القضية بفاعلية من جانب الحكومات والشركات. قضايا تجسس السياسات تنشأ كل يوم. وقال فيل باعتقاده أنه من الأفضل بكثير أن توجد هناك آليات لسياسة حقوق الإنسان خير من عدم وجودها، حتى لو كانت لأسباب سياسية، فإنه ليس من الممكن دائماً تطبيقها باتساق تام.

## إدارة الرفاه

ليلي تسيسكاريشيفيلي، من المركز الجورجي لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب، تحدثت خلال المائدة المستديرة حول إدارة رفاه المدافعين عن حقوق الإنسان.

قبل كل شيء نحن نشر، ومعرضون للصدمـة والمعانـاة بسبب عملـنا [...] فعلـينا الاعتنـاء بـأنفسـنا.

حيث أن موارد البشر الشخصية والعاطفية محدودة، وأن عمل المدافعين عن حقوق الإنسان مجهد ولا ينتهي، قد يصاب المدافع بالاحباط والغضب، أو يتأثر بمعانـاة الضـحـايا. فإذا لا يصنـعوا شيئاً لـلحـماـية صـحتـهم وـالـحـفـاظ عـلـى ثـقـتهم بـأنـفـسـهـم، قد يعـاتـبـوا أـنـفـسـهـم أـو يـاصـابـوا بـالـاكتـئـاب أـو الشـعـور بـالـمرـارـة أـو التـرـجـسـيـة (متلازمة المنقذـين) أو بـسـاطـة قـد تـخـور عـزـائـمـهـم.

ومن الأهمية بمكان إقامة حدود، والإشراف أمر بالغ الأهمية. ثم أوردت بعض الخطوط الحمراء للإلتقاءـات إـلـيـها.

- لا يمكن التحكم بالموظفين
- الموظفون يشعرون بعدم التقدير
- الموظفون يبالغون في قدراتهم
- القيادة استبدادية
- بـيـئـات العمل تـقـسم بـالـفـوضـى وـالـإـجـهـاد
- صـنـع القرـار يعني المـراـعاـة الدـقـيقـة لـلـمـساـواـة
- المواعـيد النـهـائـية مـحدـدة بـنـحـو غـير قـابـل لـلـتـطـبـيق
- فـرق العمل لا تـتـوـاـصـل فـيمـا بـيـنـهـم
- حـمـ قـضـاياـ الموـظـفـين اـجـتمـاعـيا وـلا يـسـترـخـون

أوصـت بـضرـورة وجود لـقاء منـظـمـ بينـ المـدـافـعـين عنـ حقوقـ الإنسـانـ ضمنـ بيـئـة آمنـة لـمناقـشـةـ السـيـاسـاتـ وأـعبـاءـ العملـ وـمـسـطـوـياتـ الإـجـهـادـ. الخـ

ينـبغـي علىـ منـظـماتـنا التـصـرـفـ والـظـهـورـ بالـشـكـلـ الـذـي نـريـدـ للـعـالـمـ. عليناـ أنـ نـفـكـرـ بمـدىـ بـعـيدـ.

مـدـافـعـ عنـ حقوقـ الإنسـانـ منـ الـولـاـيـاتـ الـمـعـتـدـةـ الـأـمـرـيـكـيـةـ

أـنـاـ أـنـتـمـ إـلـىـ شـبـكـةـ المـدـونـينـ الـفـيـتنـامـيـةـ الـتـيـ تـقـومـ بـحـمـلاتـ فـيـ مـجـالـ حقوقـ الإنسـانـ. تـعـرـضـ العـدـيدـ مـنـ أـعـضـائـنـاـ لـلـمـضـايـقـاتـ وـالـتـغـرـيـبـ وـمـصـارـدـ جـوـازـاتـ السـفـرـ وـالـفـصـلـ مـنـ الـوـظـائـفـ [...]. العـدـيدـ مـنـ المـدـافـعـينـ عنـ حقوقـ الإنسـانـ انـهـارـواـ وـتـخـلـواـ بـسـبـبـ المـضـايـقـاتـ الـعـالـيـةـ. مـعـظـمـنـاـ مـسـتـعـدـ لـتـحـمـلـ الـمـعـانـاةـ الـشـخـصـيـةـ وـلـكـنـ لاـ يـمـكـنـهـ أـنـ يـتـحـمـلـهـ روـيـةـ أحـبـائـهـ وـهـمـ يـعـانـونـ بـسـبـبـ عـمـلـهـ هـوـ فـيـ مـجـالـ حقوقـ الإنسـانـ.

مـدـافـعـ عنـ حقوقـ الإنسـانـ مـنـ فـيـتنـامـ

الإلتلاف والمرونة والتكييف: مواصلة العمل برغم التشريعات المقيدة. مائدة مستديرة مع سفيتلانا غانوشكينا (الاتحاد الروسي)، وعديل الرحمن خان (بنغلاديش)، ومدافعين عن حقوق الإنسان من إثيوبيا وإيران.

لا يمكننا أن نعزل أنفسنا. علينا أن نتعلم كيف نعمل مع الآخرين.  
مدافع عن حقوق الإنسان من الاتحاد الروسي

إننا بحاجة لأن تكون أكثر إبداعا.  
[...] أنا لم أر قانون مضموناً لا يمكن الالتفاف عليه.  
مدافع عن حقوق الإنسان من سوازيلاند

وصفت سفيتلانا غانوشكينا تجربة التصدي للمضائق الإدارية ضد المدافعين عن حقوق الإنسان في الاتحاد الروسي. هناك قانون حديث يصنف المنظمات غير الحكومية التي تتلقى أموالاً من الخارج كعملاء لجهات أجنبية، هذه التسمية بالروسية تعني "أعداء الشعب". وهناك قانون آخر حول "المنظمات غير المرغوب فيها" شملت منظمة الأمم والتعاون والأمم المتحدة إلى أن تم تعديله لاحقاً، ولكن لا يزال يشمل منظمة العفو الدولية والمنظمات غير الحكومية الدولية المماثلة.

وكان رد المجتمع المدني هو رفض التسجيل. وقد حوكمت المنظمات فدافعت عن قضيابها، وتم تغريماً لأن القضاة يقفون في صف الدولة حتى عندما يكون الجدل منطقياً. وتواصل منظمات المجتمع المدني الروسية المستقلة العمل على تغيير القانون والاستمرار في قبول أموال من الخارج.

سفيتلانا غانوشكينا تعطي مثالاً على التفكير الإبداعي. وهو عندما تم تهديد أحدى المنظمات بعدم تسجيلها، بادرت إلى إنشاء خمس منظمات شقيقة قانونية مولت عملها وأخذ موظفها يعملون فيها بالمجان. وأكدت أن القوانين الجديدة تأتي بنتائج عكسية. أنها تدمّر البنية التحتية للمؤسسات البرلمانية ووسائل الإعلام الروسية، فضلاً عن استقلال القضاء الذي تعتمد عليه قابلية الدولة الروسية في نهاية المطاف. ولكنها حذرت:

نحن بحاجة للعمل مع البرلمانيين والجهات الرسمية الأخرى؛ علينا تجنب أنفسنا من أن نعتبرها -أو يعتبرونها- هم  
أعداء الدولة.

وصف عديل الرحمن خان القمع المتزايد وانقاض وأنشطة المجتمع المدني في بنغلاديش. بالنسبة لمنظمات المجتمع المدني، أصبح وباستمرار الوضع صعباً. منعت الدولة المنظمات غير المسجلة من تلقي الأموال في الخارج واحترمت الجهات المانحة الخارجية هذه القرارات. تواجه منظمات المجتمع المدني التشهير الرسمي بضررها، والعديد من المدافعين عن حقوق الإنسان السجن -ومن بينهم الكثير من الصحفيين. في نفس منظمة عديل الرحمن خان، غادر العديد من الموظفين بسبب التهديدات أو بسبب نقص الموارد لدفع رواتبهم. ولكن سوف يستمر في العمل لبناء بنغلادش ديمقراطية. في النهاية، كما قال: المجتمع هو الوحدة الذي سيحمي المدافعين عن حقوق الإنسان حقاً ويدفع بقضية حقوق الإنسان إلى الأمام.

إذا كان النظام الفحشائي وظيفياً، لكن بإمكانك أن تبحث عن الثغرات -ولكن نظامنا هو مختل وغير وظيفي، فلا يمكننا أن نبحث عن الثغرات، ولكن: يمكننا ببساطة أن نؤخر القرارات المتخذة ضدنا.

قانون المجتمع المدني الإثيوبي قيد تمويل وتشبيك ونشاط مؤسسات المجتمع المدني بشدة، إذ يتشرط عليها جباية 90 في المائة من دخلها من مصادر محلية ولا يسمح لها العمل مع المنظمات غير الحكومية الأجنبية لأي غرض، كما يحظر على المنظمات غير الحكومية الأجنبية أيضاً العمل في مجال حقوق الإنسان هناك. وقد تسبب هذا القانون في إغلاق تقريباً كل الد 2,500 منظمة إثيوبية غير حكومية أو تحولها إلى مجرد خدماتية. فقط خمسة منها بقت تعمل لحقوق الإنسان. ومن أجل البقاء، جمعت هذه المنظمات أموالاً أكثر محلياً وخفضت التكاليف وأخذت تحالف مع المنظمات الغير خاضعة لقانون المجتمع المدني مثل الجامعات، حيث قامت كليات الطب فيها بإرسال محامي شباب للعمل مجاناً. وقد حصل الاتحاد الأوروبي على الموافقة لإدراج حقوق الإنسان في محفظته التنموية، مما مكنته من تمويل بعض أنشطة حقوق الإنسان. المنظمات الدولية والجامعات الأجنبية تدعم حقوق الإنسان ومنظمات المجتمع المدني تعمل بشكل غير مباشر من خلال تمويل الجامعات الإثيوبية التي تتعاون معها.

وُجّه سؤالٌ إلى المتحدث: كيف تحدث المنظمات الإثيوبية عن "حقوق الإنسان" أو "الديمقراطية"، في حين أن هذان موضوعان لا يسمح الخوض فيما قانونياً. فأجاب بأنه من المهم أن نفهم دافع وسبب التشريعات المقيدة، فهي تهدف إلى تقويض قدرة الناس على التصرف بشكل مستقل. معظم المنظمات في إثيوبيا تسعى للبقاء على قيد الحياة ولكن يوجد هناك العديد من الاستراتيجيات. حددوا حلفاءكم، وحددوا الثغرات، وفكروا أفقياً.

نحن نُشدّب لغتنا مراعاةً للقانون، فنتحدث عن "التعليقات" و "الرعاية الاجتماعية" بدلاً من "الحقوق". بينما تتحدث المنظمات الدولية عن "تمكين المرأة" إذا أردت أن تشير إلى الممارسات التقليدية الضارة.

في إيران هناك صراع طويل وبطيء للمطالبة بحرية التعبير والمؤسسات الديمقراطية، ووضع حد لانتهاكات حقوق الإنسان، في الوقت الذي يتم فيها اعدام الآلاف من الناس. وقال المتحدث إن إنشاء المنظمات يشكل خطورة على الإيرانيين وغيرهم من هم في نفس الوضع، لأن في نهاية المطاف تبقى الهيئات مثل الأمم المتحدة هي أقرب إلى الدول مما هي إلى الشعوب.

الخوف هو أعظم أداة للحكومات الديكتاتورية. فمن المهم أن لا تخافوا، أو على الأقل لا تُظهروا الخوف. [...] نحن قد نُقتل على يد الحكام المستبددين في أي وقت، ولكننا قد نموت أيضاً لأسباب كثيرة أخرى. على الرغم من أنني أحب حياتي وأهتم بسعادي، ولكنني أعتقد بأن علينا أن نتجاهل الخوف من الموت والسجن. لنجعل معاً ولكن لدينا فقة في أنه بوسعنا تحقيق التغيير، لأن اليأس هو عدونا.

## الاستنتاجات والنتائج التي توصلت إليها مجموعات العمل

خلال فترتي ظهيرة، إنقسم المشاركون إلى ست مجموعات عمل لمناقشة المشاكل والتحديات، وتحديد الإجراءات لمكافحتها أو حلها. يقوم هذا القسم بتجميع المناقشات ودمجها. الموجز يخصص مساحة أقل للتحديات والتحديات المبينة في هذا التقرير، ويركز على التحديات والحلول الداخلية.

### تحليل الوضع

الاتصالات الحديثة تعني إتنا نتمكن من التواصل بشكل أفضل ولكن أيضاً اندساس المراقبة الإلكترونية والمضايقات خلال وسائل الإعلام الاجتماعية هو أكثر. يمكننا اتخاذ خطوات نحو إنشاء مجتمع مدني عالمي ولكن يجب أيضاً مواجهة احتمال وقوع المجتمع تحت مراقبة الشرطة التي قضت على الخصوصية في بعض المجتمعات، خطر العزلة الاجتماعية والمضايقة والتشهير الإعلامي ضد المدافعين عن حقوق الإنسان أكبر من تهديدات الحكومة.

تأثير الهيئات الدولية الكبرى (الأمم المتحدة، الاتحاد الأوروبي، منظمة الأمن والتعاون، والهيئات الإقليمية الأخرى) في تراجع لأنها فشلت في تحديد أولويات حقوق الإنسان، والعديد من وسائل الإعلام التي تديرها الدولة تشن حملات تضليل واسعة النطاق ضدها. وت نتيجة لذلك، أصبح المجتمع المدني أيضاً يفقد الثقة في هذه المؤسسات. وبالتالي وعلى نحو متزايد، لم يعد المدافعون عن حقوق الإنسان يؤمنون بأن الهيئات الدولية توفر الحماية الفعالة.

الدول الغربية تناهى بنفسها عن قيمها ويقل اهتمامها بحقوق الإنسان. بشكل أعم، المجتمع الدبلوماسي لا يدافع بما يكفي عن حقوق الإنسان أو مدافعي حقوق الإنسان.

جزء من السبب يعود لخوفهم من الإرهاب الدولي. وصحيح أن الإرهاب يشكل تهديداً حقيقياً، ولكن ذلك لا يبرر الحظر من قيمة حقوق الإنسان. في بعض المناطق، يتم اصطدام المدافعين عن حقوق الإنسان تزامناً من قبل دولة قمعية غير متسامحة ومتغيرة، ومجتمع مدني عنيف أو جماعات مسلحة. وفي الوقت نفسه، يصعب على المدافعين عن حقوق الإنسان المعرضين للخطر الفرار أو طلب الحماية في الخارج، خصوصاً في أوروبا.

أصبح العديد من الحكومات أقل تحملًا لقبول أصوات الاعتراض. فهي تضيق منظمات المجتمع المدني إدارياً، وتختنق مصادر تمويلها، وتتسن القوانين التي تحد من نشاط المجتمع المدني وتقلص من فضائلها، وفي المقابل تقوم بتعزيز المنظمات غير الحكومية التي ترعاها الحكومة (الغونغو) لتعطيل العمل في مجال حقوق الإنسان.

الصحفيون، والعاملون لحقوق المثليين، والمدافعين عن حقوق الإنسان، والنশطاء الذين يعملون في مشاريع اقتصادية كبيرة، هم بالذات مهددون بالخطر.

في هذه الحالة، يصبح مجتمع المدافعين عن حقوق الإنسان الحارس الأمين للقيم العالمية – وهي مسؤولة كبيرة.

هناك تراجع كبير مستمر في المجتمع الدولي.  
مجموعة العمل الآسيوية الناطقة بالإنجليزية

كما غض المجتمع الدولي الطرف أكثر، كلما كان المدافعون عن حقوق الإنسان في خطر أكبر.  
مجموعة العمل الناطقة بالفرنسية

### تحديات داخلية

- منظمات حقوق الإنسان عادة ما تكون بقاعدة دعم ضحلة. ولذلك لا يقف الناس بجانبهم في الدفاع عن الحقوق.
- المدافعون عن حقوق الإنسان في بعض المناطق تحولوا إلى مجتمع متقدم في العمر. العديد من رواد المدافعين هم من النوع الاستبدادي في صنع القرار، والمنظمات لا تجتذب ولا تدرب ولا تسلّم المسؤولية للناشطين الشباب.
- منظماتنا، تكون أحياناً محافظة وخائفة من التغيير. البعض منها تطبق نفس البرامج عاماً بعد عام دون دراسة أساليب جديدة.
- غالباً ما تكون الإدارة سيئة. في بعض المناطق نادراً ما يناقش ذلك، ولكنه يتسبب في تخلي المهنيين الشباب عن العمل في مجال حقوق الإنسان لأنهم لا يرون أي إمكانية للنمو المهني.
- التوتر والاكتئاب هما من الأمور الداخلية الرئيسية. والمنظمات لا تفعل شيئاً يذكر للحلولة دون التوقف التام. وبرامج التأهيل أيضاً هي قليلة جداً، وتلك الموجودة منها تقدم راحة مؤقتة بدلاً من الحلول المنهجية.
- يفتقر المدافعون عن حقوق الإنسان إلى الحماية الاجتماعية. أغبّهم بدون تأمين طبي. هذا بالإضافة إلى الأثار البعيدة المدى لذوي الدخل المحدود منهم والتي سوف تشكل مشكلة متفاقمة كلما تقدموا في العمر.
- لم يتم إنجاز ما يكفي لحماية أمن من المدافعين عن حقوق الإنسان؛ مثلاً: بوضع إجراءات أمنية واتصالات آمنة، الخ

إذا خرجت الأخبار ستفاعل  
الحكومة. وهذا ما أنقذني.  
مداعع عن حقوق الإنسان من  
النيجر

تحتاج أن نكون مبادرين وليس  
 أصحاب ردود أفعال. كفانا عملاً  
في إطفاء الحرائق.  
مداعع عن حقوق الإنسان من  
كينيا

إننا أحيا، وأحرار، ونناضل.  
مداعع عن حقوق الإنسان من  
казاخستان

أنت ضمائر الإنسانية، فلا  
تتوقفوا رجاءً.  
دافعوا عن حقوق الإنسان من  
الكويت  
  
ما من قمعٍ يمكن له أن يدوم للأبد.  
دافعوا عن حقوق الإنسان من  
فلسطين

أسسوا لدعم مجتمعاتكم المحلية. فدعم الجماهير والمجتمع هو أقوى وسيلة للدفاع عن المدافعين عن حقوق الإنسان.  
ضعوا استراتيجية لمواجهة التهديدات بالتعاون مع المنظمات المحلية والإقليمية والدولية لحقوق الإنسان.  
طورو شبكات أقوى، محلية ووطنية وإقليمية ودولية، لدعم المدافعين عن حقوق الإنسان الذين يتعرضون للهجوم أو في خطر. ضعوا نظاماً للإنذار المبكر. حددوا "المحفزات".  
حيثما كان ذلك ممكناً، بادروا بالتحرك محلياً بسرعة بعد الاعتقالات. اتصلوا بالمسؤولين هاتفياً للحصول على معلومات، توجهاً إلى مراكز الشرطة.  
ضعوا استراتيجية زمنية لتحقيق التغيير التدريجي. وفي الوقت ذاته، أعملوا تكتيكيًّا. أنظروا إذا كانت الدبلوماسية الهادئة أو العمل من خلال الحلفاء، أو الحملات العلنية هي أكثر فعالية. عند الاقتضاء، خذوا المشورة القانونية قبل التصرف.  
  
 خاصة عندما تخشى الحكومات من العزلة السياسية، بادروا بـ"الجسور" مع المجتمع الدولي. شجعوا الدبلوماسيين للحديث عن مدافعي حقوق الإنسان وعن عملهم.  
ادعموا وأبنوا الروابط مع الآليات الدولية لحقوق الإنسان. في نفس الوقت، قيموا كم هو حجم مساعدتهم لظرفكم الخاص.  
ابحثوا عن حلفاء في الحكومة والأحزاب السياسية والشركات والجامعات وغيرها من المؤسسات، واعملوا معهم للتأثير على سلوك الدولة.  
أسسوا للدعم الشعبي لعمل المدافعين عن حقوق الإنسان، عن طريق إشراك الجمهور في الأنشطة، والتواصل بشكل فعال، ومعالجة القضايا ذات الاهتمام العام.  
انشروا النجاحات. كافحوا حملات التشويه والإفتراء، قدموا البديل من خلال نشر قصص إيجابية وصور إيجابية عن عملكم.  
تبادلوا الخبرات مع مدافعي حقوق الإنسان في مناطقكم وفي بلدان أخرى.  
أجبوا ودربيوا ثم سلموا المسؤولية بيد الناشطين الشباب في مجال حقوق الإنسان.  
قوموا بتدريب المدافعين عن حقوق الإنسان في مجال الأمن الرقمي منذ البداية. حلوا المخاطر وطوروا ثقافة الأمان، ودربيوا كلما استدعى الأمر. ضعوا الخطط والنظم الأمنية للأفراد ولمنظماتهم.  
أجمعوا مالاً أكثر محلياً حيثما أمكنكم.  
استثمروا في التدريب الإداري وأولوا الاهتمام الكافي للحكم الإداري.  
خططوا ونفذوا برامج طويلة الأمد لمنع الاكتئاب والترابع. التقوا معاً. اعنوا ببعضكم البعض. قووا الثقة بالنفس. اخذوا خطوات للحد من التوتر.  
اقتلعوا أي سلوك غير لائق في منظماتنا (كالتحرش الجنسي والتمييز والتعصب).



THE INTERNATIONAL FOUNDATION FOR THE  
PROTECTION OF HUMAN RIGHTS DEFENDERS

فرونت لайн ديفندرز ممتنة للدعم السخي  
من الجهات المانحة التالية:



**Irish Aid**

An Roinn Gnótháí Eachtracha agus Trádála  
Department of Foreign Affairs and Trade



**IRIS O'BRIEN  
FOUNDATION**

Adessium Foundation



Al Jazeera



American Jewish World Service



Arcus Foundation



The Body Shop



Bread for the World



The Channel Foundation

The Ministry of Foreign Affairs of the Czech Republic



Fairwind Foundation

FOUNDATION FOR  
A JUST SOCIETY

Foundation for a Just Society



Hivos International



The Ireland Funds



Lifeline: Embattled CSO Assistance Fund



Oak Foundation



Open Society Foundations



Overbrook Foundation



Peter Schattner



The Roddick Foundation



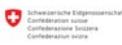
Rothco Advertising Integration

Royal Norwegian Ministry of Foreign Affairs

SIGRID RAUSING TRUST



Sigrid Rausing Trust



Swedish International Development Cooperation Agency



Swiss Federal Department of Foreign Affairs



Taiwan Foundation for Democracy



Tides Foundation



The Tikva Grassroots Empowerment Fund



The Violet Jabara Charitable Trust



Twitter



Anonymous

An Post



Ballymaloe Foods



Butlers Chocolates



Carrolls Irish Gifts



Dublin City Business Association



Dublin Convention Bureau



Fáilte Ireland



Klee Paper



Fragrances of Ireland



Office Depot



camJAMR™



Barry's Tea



كما نود أن نشكر العديد من الأفراد المناصرين الذين يقدمون  
مساهمات باللغة الأهمية بالنسبة لعملنا

**[www.frontlinedefenders.org](http://www.frontlinedefenders.org)**

# ملتقى دبلن الثامن لمدافعي حقوق الإنسان

قلعة دبلن (Dublin Castle)، 4-6 نوفمبر/تشرين الثاني 2015

تابعوا فرونت لайн ديفندرز  
على الفيسبوك و تويتر و يوتوب

[www.facebook.com/FrontLineDefenders](http://www.facebook.com/FrontLineDefenders)  
[twitter.com/FrontLineHRD](http://twitter.com/FrontLineHRD)  
[www.youtube.com/FrontLineHRD](http://www.youtube.com/FrontLineHRD)



## DUBLIN

Front Line Defenders - Head Office  
Second Floor, Grattan House  
Temple Road, Blackrock, A94 FA39  
Co. Dublin, Ireland

Tel: 00 353 1 212 37 50  
Fax: 00 353 1 212 10 01  
Email: [info@frontlinedefenders.org](mailto:info@frontlinedefenders.org)

## BRUSSELS

Front Line Defenders – EU Office  
Square Marie-Louise 72  
1000 Brussels  
Belgium

Tel: 00 32 230 93 83  
Fax: 00 32 230 00 28  
Email: [euoffice@frontlinedefenders.org](mailto:euoffice@frontlinedefenders.org)